

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2020.11.30出刊 每週一發行

625

專訪經濟部工業局局長

呂正華

IDB
經濟部工業局
INDUSTRIAL DEVELOPMENT BUREAU,
MINISTRY OF ECONOMIC AFFAIRS

觀光工廠自在遊

將傳統工廠轉成活絡地方經濟的一盞明燈

工業局迎接50週年慶 數位助攻觀光發展
創造台灣新價值



價值

經濟部工業局規劃2021年數位轉型

期許「觀光工廠促進協會」新團隊上任 能團結整體觀光工廠的力量



▲（左起）工研院智慧機械科技中心經理蔡秀如、經濟部工業局局長呂正華、經濟部中部辦公室第一科視察許世燦。

觀光工廠由前經濟部部長施顏祥在次長時參考國外經驗於2002年提出，協助國內具備獨特的產業歷史或文化內涵，並且有意願投入轉型升級的傳統工廠，藉由整體發展的設計規劃後，展現產業生命的新意與魅力，讓工廠轉型兼具製造生產與觀光服務的雙引擎經營模式。為此，工業局於2003年推動「觀光工廠輔導計畫」，由財團法人工業技術研究院執行，協助業者規劃並輔導轉型。

經濟部工業局局長呂正華表示，為使觀光工廠能有更具體的指標依據，在經濟

部工業局指導下於2008年訂定評鑑作業機制，確立觀光工廠評鑑之5大面向：觀光工廠企業主題、廠區空間規劃與服務設施、設施展示、顧客服務、觀光工廠經營管理。經由數次嚴格評鑑考核，以確保每位遊客進入工廠觀光時，在參觀工廠製程與認識產業文化之際，都能安心地體驗各種產業的特色文化；原本只專注生產製造的工廠能展開大門，透過系統性的導覽，讓民眾認識產業、參觀製程、了解文化，進而發現傳統製造業的活力與魅力，並透過商品與DIY體驗活動，進而安心消費的

觀光工廠不但可以活絡地方產業，更給予傳統產業再生創新的能量，藉由有觀光化的手作體驗與互動導覽，能讓遊客體驗到一般旅遊所不能體會到的樂趣，還能深度了解產業知識，寓教於樂感受工業觀光之美。在全球疫情衝擊之下，台灣超前部署、防疫有成，更讓具有歷史、文化內涵的觀光工廠，變成旅遊產業的一顆閃亮的新星。

良性循環，促成產業再生並活絡地方經濟的群聚擴散效應。為配合製造業服務化政策，依產業創新條例及工廠管理輔導法，於2014年訂定「觀光工廠輔導評鑑作業要點」，將觀光工廠定義評鑑標準及輔導項目進一步法制化。

觀光工廠也跨界合作 成功打響雙品牌效益

台灣早期在製造業發達的年代，創造了無數產品的名號，也充斥著我們的日常生活當中。像是元老級桃園工廠一利百代的文具商品，也在今年在龜山工業區落成，成為「利百代彩筆文創館」，喚起了老一輩對於文具商品的記憶，也成為傳承下一代的美好回憶。工研院智慧機械科技中心經理蔡秀如表示，觀光工廠以製造為主的工廠系統於19世紀工業化便已存在許久，因應時代潮流的演變，以服務為主的產業觀光，成為21世紀一項新興的休閒產業。至今觀光工廠也不單打獨鬥，在各地地方政府協助之下成立協會之外，也共同組成「觀光工廠促進協會」團結全台會員，推出多樣行銷模式，譬如「卡司·蒂菈樂園」金格食品製造的長崎蛋糕，與「杜老爺」特別合作，於今年7月夏天推出「長崎蜂蜜蛋糕雪糕」，以及與「乖乖」聯名推出長崎蛋糕口味的乖乖餅乾，規劃「#吃長崎乖乖長期好乖乖」的標語，都成



與美學加值輔導 迎接報復性旅遊

持續結合各領域的資源 共同發展觀光工廠的硬實力與軟實力



▲工業局長呂正華參加各項觀光工廠活動，與觀光工廠促進協會互動良好，一起推展觀光工廠發展。

功打響雙品牌的效益。觀光工廠的熱潮也在網路上發酵，知名的票選網站《網路溫度計》更在今年首度推出觀光工廠的投票活動，讓全台民眾一起選出最喜歡的觀光工廠，其中「郭元益糕餅博物館」獲得策略卓越獎、「台泥和平廠」獲得傑出人氣獎、「台灣優格餅乾學院」獲得領航創新獎，都再再證明觀光工廠已經深入台灣旅客的內心，未來也將成為國際旅客了解台灣文化最好的方式。

數位科技改變企業與消費模式 美學加值創造觀光工廠品牌

觀光工廠已經成長到全台百餘家的規模，除了原有的評鑑外，更有新增伴手禮與節慶等選擇，未來要吸引旅客的目光必須擁有精準的行銷模式與產業升級。**經濟部中部辦公室第一科視察許世燦**表示，工業局協助業者從製造業跨足服務業，未來會更進一步成為觀光產業的重心所在，輔導產業的升級將會是未來發展的重點。過去10年間，一度顛覆商業模式與市場的雲端運算、數據分析、數位體驗，如今已成為商業與科技策略不可或缺的基本要素。

整體而言，行動裝置、網路社群、電子商務、雲端運算、大數據等科技，正進一步擴大改變消費和企業之間的數位運用，而消費者已成為主導變革的推動力。因此企業經營應從以往以企業為中心的思維，轉換為以用戶

為中心模式，也就是數位轉型，使用數位科技改變公司營運方式，尤其是在客戶互動和創造客戶價值的方面。除了「數位轉型」，另一個重要的項目就是「美學加值」，工業局未來將推動觀光工廠導入數位轉型應用行銷外，將利用美學設計開發整套鮮明的觀光工廠識別系統，讓全台灣的觀光工廠使用，也能便利旅客辨識，進而吸引尚未加入觀光工廠行列的業者參與，共同打造並持續拓展「觀光工廠品牌」，開創新的發展商機。

加強觀光工廠協會凝聚力 推動跨領域、部會整合

隨著觀光工廠促進協會的服務團隊即將交接，經濟部也給予新團隊寄予厚望。呂正華指出，近年來經濟部對於觀光工廠的輔導致力於推動跨領域加值，協調跨部會的資源整合，提供業者更多面向的發展空間，例如與觀光業的合作推廣、與學校的戶外教育課程合作、協助觀光工廠申請環境教育認證，或是面對疫情的紓困方案等，這些跨領

域的輔導也需要業者的大力支持與配合，所以觀光工廠協會的凝聚力就非常重要。對於即將上任的新任理事長，也期許能團結整體觀光工廠的力量，配合經濟部的輔導與協助，持續結合各領域的資源，共同發展觀光工廠的硬實力與軟實力，成為台灣產業發展的新動能。

3大加碼優惠方案引客 協助業者度過疫情難關

目前國境仍舊封閉階段，國旅市場乃至於未來開放後入境旅遊市場對於觀光工廠的需求勢必持續倚重，面對上半年整體旅遊市場的萎縮，工業局希望藉由與旅遊產業、遊覽車業的串聯交流，與現金紓困，及配合振興券的實施，串連全台百家觀光工廠，推出「趣遊工廠打卡送好禮」、「1.5倍樂購GO」及「買1送1超划算」3大加碼優惠方案引客等各項紓困振興措施，協助業者度過難關。

進入冬天後國外疫情又嚴重起來，入境旅遊市場的開放恐不樂觀，還好國內疫情尚穩旅遊仍然持續進行；此際正好是各觀光工廠做好基本功最好時機，

各項觀光服務措施的提升與整備的是現階段最必要的輔導工作。因此工業局將從明年起規劃數位轉型與美學加值的輔導，利用科技輔佐商業模式與經營規劃入行動通信足跡大數據分析主動式數位推播，並透過美學加值設計品質與行銷，藉此機會提升觀光工廠的能量，做好準備迎接疫情結束後的報復性旅遊市場。



經濟部工業局局長呂正華小檔案

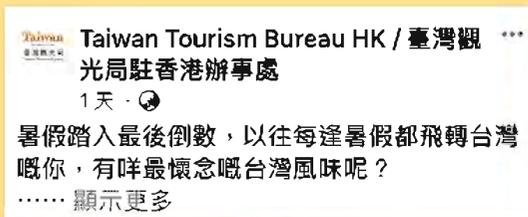
經歷：
經濟部工業局副局長、主秘、組長
經濟部技術處簡任技正、科長、技正
交通部航政司視察、編審
民航局飛航服務總台副工程司、幫工程司

學歷：
台大電機所碩士
台大物理系學士
台北大學企管所EMBA
英國倫敦政經學院（LSE）進修

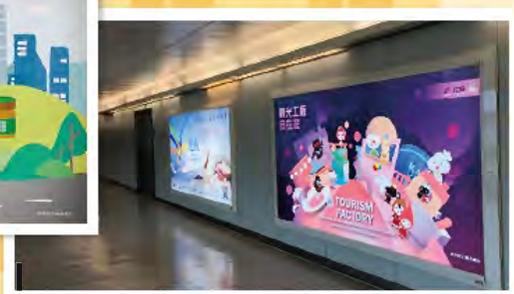
榮譽：
經濟部模範公務人員
孫運璿學術基金會傑出公務人員
台北大學傑出校友

1 國際亮點觀光工廠與優良觀光工廠推廣項目

參與觀光局於各國辦事處辦理之各項線上活動、粉絲團宣傳、或是線上說明會等，積極曝光。



向行政院申請於桃園機場入境大廳刊掛觀光工廠機場燈箱形象廣告。



為協助推廣國際亮點與優良觀光工廠，搭配觀光局國外推廣活動如香港旅展等，協助業者於國際曝光。



2020年通過評鑑觀光工廠共計155家

全國通過經濟部觀光工廠評鑑分布圖

基隆 — Keelung

- 1 一太e衝浪觀光工廠

新北 — New Taipei

- 1 宏洲磁磚觀光工廠
- 2 吳福洋菓子故事館
- 3 聖瑪利丹蛋糕包莊園
- 4 手信坊創意和菓子文化館
- 5 王子創意文具園
- 6 王鼎時周料藝器藝館
- 7 卡滋爆米花觀光工廠樂園
- 8 台灣不二糖生裝知識館
- 9 玉美人孕婦裝觀光工廠
- 10 亞洛美精鹽園
- 11 許新旺陶瓷紀念博物館
- 12 連淨綠色科技紀念館
- 13 接格餅家 鳳梨酥工場

新竹 — Hsinchu

- 1 睿迪綠能玻璃觀光工廠
- 2 GB啤酒館
- 3 濟生Beauty兩岸觀光生醫美學健康館

桃園 — Taoyuan

- 1 金格|卡司·轉豆樂園
- 2 祥德機器人夢工廠 未來館
- 3 軒元益糕餅博物館
- 4 巧克力共和國
- 5 GFun機能服飾紡織生活館
- 6 大溪老茶廠
- 7 太平洋自行車博物館
- 8 江記豆腐乳文化館
- 9 老K舒壓文化館
- 10 自然熱燻保養品充點體驗園
- 11 利百代彩筆文創館
- 12 東和音樂體驗館
- 13 南健桃園觀光體驗工廠
- 14 蛋寶生技不老村
- 15 勝編中草藥採集館
- 16 雄獅文具想像力製造所
- 17 雅聞魅力博覽館
- 18 源友咖啡文化園區
- 19 義美生蛋·生麵·生活廠區
- 20 葡萄王健康活力能量館
- 21 臺灣菸酒(股)公司桃園觀光酒廠

台中 — Taichung

- 1 寶鼎海味酒廠
- 2 台灣味噌釀造文化館
- 3 台灣氣球博物館
- 4 阿聯師字號文化館
- 5 扁日啤酒觀光工廠
- 6 張連昌龍克斯風博物館
- 7 寶晶A光學觀光工廠
- 8 順天堂觀光工廠
- 9 微笑秘密口腔保健館
- 10 鞋寶觀光工廠
- 11 臺灣印刷探索館
- 12 臺灣菸酒(股)公司臺中觀光酒廠

南投 — Nantou

- 1 妮娜巧克力夢想城堡
- 2 Jijibanana集元果觀光工廠
- 3 水里蛇窯陶器文化園區
- 4 台灣麻糬主題館
- 5 光嵐燈籠觀光工廠
- 6 匠根城-雙車觀光工廠
- 7 果實微醺觀光工廠
- 8 采棉居濃情文化館
- 9 香里活力精品牌文化館
- 10 興興莊家
- 11 臺灣菸酒(股)公司南投觀光酒廠
- 12 臺灣菸酒(股)公司埔里觀光酒廠

苗栗 — Miaoli

- 1 立康福康養生觀光工廠
- 2 四方餅乳酪故事館
- 3 竹南啤酒觀光工廠
- 4 冠軍綠紀念館
- 5 雅閣七里香玫瑰森林
- 6 裕隆車之遊體驗中心
- 7 臺灣通霄觀光園區

彰化 — Changhua

- 1 台型生醫健康綠活館
- 2 台灣佩格餅乾學院
- 3 台灣穀豐稻米觀光工廠
- 4 華新MASK創意生活館
- 5 銀帶王觀光工廠
- 6 水站利廚衛生生活村
- 7 台灣手袋博物館
- 8 台灣玻璃館
- 9 白蘭氏
- 10 德木森
- 11 樂活色
- 12 樂活禮
- 13 興泰蛋
- 14 鐘夢樂
- 15 禎仔王

光工廠 自在遊 完美達成

加值輔導2大項目標

② 跨領域加值輔導事項

辦理觀光工廠職涯探索與戶外教育教案工作坊。



今年首度辦理「觀光工廠節慶首選與職人手作系列」評選，共選出28件節慶首選禮品，20件職人手作體驗商品。



參加2020ITF台北國際旅展，並獲選最佳人氣獎。



◆ 國際亮點 ◎ 優良觀光工廠

Miaoli 雲林 Yunlin

- ◆ 1 良伴工場農業文創館
- ◎ 2 興隆毛巾觀光工廠
- 3 丸莊醬油觀光工廠
- 4 大同醬油黑金園遊館
- 5 台灣養生館創家園區
- 6 船屋魚舖觀光工廠
- 7 蓬閣峇里海岸觀光工廠
- 8 瑞吉特千層蛋糕大使館
- 9 瀛頂芝堂觀光工廠
- 10 瀛祿源觀光酒廠

Changhua

- 健康博物館
- 活館
- 創意館
- 之錫博物館
- 捲餅烤王國
- 園
- 觀光工廠

嘉義

- 1 月桃故事館
- 2 卡普秀發美研發中心
- 3 卡羅爾管樂器觀光工廠
- 4 民線金桔觀光工廠

臺南

- ◆ 1 台灣金屬創家館
- ◎ 2 奇美食品幸福工廠
- ◎ 3 卡多利亞美食故事館
- ◎ 4 虹樂水麗夢世界
- ◎ 5 鼎福牌香腸博物館
- ◎ 6 TUCOS台鉅美妝觀光工廠
- 7 天一中國生活化園區
- 8 瓜瓜灣地瓜生態故事館
- 9 立康中草藥藥業文化館
- 10 和明錫品文化館
- 11 悅健娃藝術蛋糕觀光工廠
- 12 東和綿文化觀光工廠
- 13 美雅家風觀光工廠
- 14 國王家族羽絨服飾觀光工廠
- 15 康那香不織布創意王國
- 16 醬化啤酒廠
- 17 海香蜜綠色健康知識館
- 18 萃美光學eye玩視界
- 19 新百福茶室觀光工廠
- 20 蘭都帽觀光工廠
- 21 腳的眼鏡足部科學體驗中心
- 22 萬國通路創意觀光工廠
- 23 臺南·家具產業博物館
- 24 臺灣菸酒(股)公司播田觀光酒廠

Tainan

高雄

- ◆ 1 台灣風味博物館
- 2 紅頂創製物文創樂園
- ◎ 3 FLOMO富興夢境皮擦觀光工廠
- ◎ 4 拾號台灣鞋故事館
- ◎ 5 裕寶牛觀光工廠
- 6 宏裕行花枝丸廠
- 7 珍芳烏魚子見學工廠

Kaosiung

花蓮

- 1 台泥DAKA-開放生態循環工廠
- 2 喬又香便箋調查局
- 3 臺灣菸酒(股)公司花蓮觀光酒廠

Hualien

台東

- 1 池上鄉農會觀光工廠 金色薑收盤

Taitung

宜蘭

- ◆ 1 騰瑞威威士忌酒廠
- ◎ 2 台灣足鞋健康知識館
- ◎ 3 亞典蛋糕博物館
- 4 一米特米食點心觀光工廠
- 5 安永心食館
- 6 奇麗潔珍奶文化館
- 7 宜蘭錫蘭觀光工廠
- 8 宜蘭餅發明館
- 9 虎潭米粉產業文化館
- 10 博士鴨觀光工廠
- 11 蘭寶貝博物館
- 12 維新餅城城堡
- 13 橋之緣蜜餞觀光工廠
- 14 臺灣菸酒(股)公司 宜蘭酒廠觀光工廠

Yilan

Chiayi

- 5 余原豐花生觀光工廠
- 6 欣欣水泥遊花園
- 7 梅同星梅子元氣館
- 8 臺灣菸酒(股)公司嘉義觀光酒廠

屏東 Pingtung

- 1 天明製藥農科觀光工廠
- 2 鮮饒道海洋食品文化館
- 3 臺灣菸酒(股)公司屏東觀光酒廠

金門 Kinmen

- 1 陳金福強實觀光工廠

Kinmen

跨 界 專 家

台灣金屬創意董事長郭治華

將黑金變黃金

從層層鋼鐵中創造無限亮點



台灣金屬創意館
Taiwan metal creation museum

從本業中找出新商機 賦予鋼鐵廢料全新生命
台灣金屬創意館3度勇奪觀光工廠亮點評鑑殊榮



小巷子裡的大夢想

台灣味噌釀造文化館總經理許立昇

台灣味噌釀造文化館

打造全國第一座味噌觀光工廠

味榮
SINCE 1945

SauceCo.

凸顯台灣在地的味道 傳承3代的傳統企業華麗轉型
將有溫度的故事注入於觀光工廠 讓企業精神完美展現



觀光工廠促進協會第7屆理事長郭治華

增強協會平台能量、深化年輕學生族群、擴大跨域合作結盟 放



觀光工廠是由經濟部中部辦公室著手推動，委由工研院技轉中心輔導，於2003年開始甄選，在此措施之下，成功為台灣觀光市場開啟全新格局。然而隨著全台各地觀光工廠的家數增加，便需要能團結來自各方業者的核心組織，因此「觀光工廠促進協會」便於2007年正式成立。

◀觀光工廠異業合作逐漸成為顯學，如台灣金屬創意館便與萬國通路攜手合作推出客製化存錢筒。

具有獨特產業歷史文化的觀光工廠，需經歷甄選、輔導、評鑑、掛牌等步驟，才能正式落成。而這種結合了藝術文化、教育學習、觀光休閒等全方位的經營模式，變身獨特的「活體工廠」，不只是讓台灣傳統產業得到轉型，甚至成為文化創意產業，成為國民旅遊甚至國外旅客重要的觀光旅程選擇。

而讓這些原本單兵作戰的觀光工廠業者，得以齊心一致推廣的「觀光工廠促進協會」，從草創初期僅有20家會員。而經過理監事與會員的努力，從架設專屬網站，舉辦國內外交流與觀摩會議，以及參與台灣大型活動等，不僅讓觀光工廠的能見度大幅提升，更讓協會成為公部門與私人企業的最佳溝通橋樑。於2019年接任第7屆理事長的台灣金屬創意董事長郭治華，在任內同樣依循著歷任理監事對於推廣的用心，透過多樣的行銷方式，不斷加大觀光工廠在旅遊市場的熱度。

郭治華表示，觀光工廠促進協會成立了十多年，大抵已經發展成熟，而放眼競爭激烈的旅遊市場，須從短、中、長期的規劃來推廣，才能繼續加大觀光工廠的能見度。

短期方面著重在「增強協會平台能量」：加強會員宣傳與溝通平台，如理監事會議結合參訪活動，提升業者入會

或加入評鑑的意願，搭配如會刊、各式推廣活動等。而中期目標則是「深化年輕學生族群」：結合12年國教之職涯探索體驗，將觀光工廠教案推廣給校長、主任、家長，同時邀請觀光工廠15位業者，到大學以TED模式分享專題演講，持續深耕青年學子。長期規劃則是「擴大跨域合作結盟」：深化觀光工廠與國內外旅行社的連結，並且加大與政府各機關的合作。

放眼後疫情時代 觀光工廠各出奇招

隨著疫情影響之下，讓原先總是往國外跑的旅客們，頓時間無法出遊，只能選擇在台灣各縣市旅遊放鬆，也因此造就國旅市場大爆發，於此同時，也讓越

來越多人注意到台灣觀光工廠的特色與魅力。

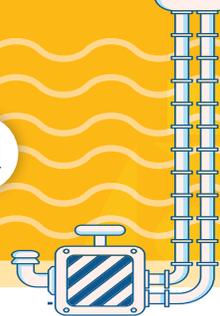
郭治華指出，在後疫情時代，觀光工廠們也紛紛轉型來因應，包括1.推出防疫產品成為最新趨勢，舉凡口罩國家隊成員：華新、康那香、玉美人紛紛推出布口罩等，同時今年甫加入觀光工廠行列的萬國通路，也特別研發抗菌行李箱，加上襪子王觀光工廠推出抗菌襪等，讓防疫商品成為顯學。

不僅如此，產業之間的異業合作也持續發酵，包括台灣金屬創意館與萬國通路攜手推出行李箱DIY存錢筒，短短兩個月便銷售破萬個，後續還持續追加中，此外襪子王觀光工廠也積極與萬國品牌合作洽談。

郭治華也指出，在疫情後，會員們也加強館內場域硬體更新與環境消毒，提供安心旅遊場域並由協會贈牌認證，同時進行區域結盟開發新的旅遊串聯路線；而政府也開始進行跨局處的協力推廣，包括經發局、觀旅局、教育局、農業局、文化局等。除此之外，會員們除了參加陸續登場的各縣市地區活動如嘉年華、戶外教育研討會來強力吸客外，觀光工廠也積極結合旅行社國旅業者、遊覽車運輸業、飯店、休閒農場、產業故事館，多元合作攜手度過疫情。



▲放眼疫情後時代，觀光工廠要不斷提升自我服務能力，才能吸引旅客到訪。



撰文・攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

短中長期目標持續加大觀光工廠能見度

眼疫後時代持續加大宣傳力道、提升自我競爭力 迎接無限商機



▲隨著國旅大爆發，越來越多旅行業者開始將觀光工廠導入行程中，郭治華認為觀光工廠在團、散客的比例不應侷限與拘泥，應依照每家觀光工廠會員型態，進行營運策略彈性調整。

郭治華
觀光工廠促進協會第7屆理事長



不拘泥於團散客源比重 找出自身定位才是良策

隨著國旅大爆發，越來越多旅行業者開始將觀光工廠導入行程中，郭治華認為觀光工廠在團、散客的比例不應侷限與拘泥，應依照每家觀光工廠會員型態，進行營運策略彈性調整，針對散客與團客提供不同專案。於此同時，會員們也應思索創造回流率的核心議題，包括增加深度DIY體驗的套裝行程，拉長遊客停留時間，感受產業完整的文化與內涵，並在商品方面推出高CP值的商品增加提袋率。此外，挖掘旅客在客製化量產訂單的可能性與需求，也將是全新契機。



▲會員們應思索創造回流率的核心議題，包括增加深度DIY體驗的套裝行程，拉長遊客停留時間，感受產業完整的文化與內涵。

展望未來 提升服務品質

放眼未來在疫情逐漸獲得控制後，觀光工廠若要繼續迎接旅遊熱潮，勢必得邁向質量提升的道路，同時放眼國際市場。

郭治華強調，觀光工廠首要任務便是加強整體服務品質，加深與旅行業者的合作與交流，並且著力網路數位行銷。同時，觀光工廠業者自身更需要持續更

新軟硬體設備，增加旅客新鮮感，並且以品牌概念長期佈局，揮別賣場與休息站的模式，而是具教育、休閒、體驗、在地化的特色產業資源，從觀光場域提升至觀光資源。

為了加大會員的競爭力，協會也將持續擔任平台角色，推動政府、業者、公

協會的三方跨域推廣，同時辦理國外參訪交流學習，並鼓勵會員參與官方徵選活動與產品競賽，如：優良標竿與國際亮點徵選、經濟部工業局職人手作、節慶首選等徵選，以及地方市政府觀光工廠優質好物、伴手禮遴選等活動，致力為會員加大整體曝光度。

跨界專家 台灣金屬創意董事長郭治華將

從本業中找出新商機 賦予鋼鐵廢料全新生命

台灣金屬創意董事長
郭治華



▲志鋼金屬坐落於台南科學園區。

自2003年經濟部工業局推動觀光工廠輔導相關計畫開始，越來越多本土企業願意在經營的領域之外，將觸角跨到觀光工廠區域，為企業發展帶來新活力。而其中，既能在本業扎根穩固，同時開闢觀光工廠，甚至讓後者成為創櫃板上市公司的一員，志鋼金屬可說是獨樹一格。

基礎時，卻開始面臨到傳統產業逐漸外移沒落，郭治華等人意識到必須即刻因應轉型，因此毅然決然從原先的建材板金，逐漸拓展到機電板金、醫療板金和遊樂板金等區塊。

時間來到2008年，這年可說是志鋼重要的里程碑，當產業界仍面臨中國經濟崛起的激烈競爭，志鋼已拓展在品質、交期都有高度要求的歐美、日本等客戶群，確保獲利穩定性。此外，由於將產品定位放在加工精密化、多元少量化，以及製程數位化等特色，且帶具有高附加價值板金製品的設計和開發，讓他們能清楚與市場區隔，提供差異化的服務。

而面臨金融風暴危機時，志鋼更選擇逆勢加碼引進日本、德國高科技板金加工設備，並在永康科技工業區新購置了數千坪土地，全面提升金屬加工水準，搶先為市場復甦的龐大商機進行蹲點。

經過不斷努力發展至今，志鋼已成為國內最大的不鏽鋼面板玻璃載具供應商，市佔率5成以上，客戶包括台積電等科技大廠，更外銷到歐美、東北亞、中東等地區。

為板金注入溫度 將堅持帶到觀光工廠

雖然志鋼在自身領域寫下亮眼表現，但總經理郭治華並不以此成果自滿，他有感於普羅大眾對於冷冰冰的金屬加工仍存在著距離感與不熟悉，但其實板金運用範圍其實非常廣泛，從大型機械設備到小型家用電器，它們的外殼都是板金加工應用，與生活息息相關，要如何透過更淺顯易懂的方式讓民眾了解，更需要更多元的呈現方式。

而隨著觀光產業興起，也讓志鋼看見一道曙光，因此於2010年決定推動工廠觀光化，將製造業與服務業結合，本著創新、突破、品牌回饋的思維，推出「台灣金屬創意館」，秉持教育、傳承、文創、體驗及觀光等5大宗旨，讓台灣第一家板金觀光工廠正式登場。

當您走進「台灣金屬創意館」，能發現他們將廢棄金屬、科技板金，結合台南文化與台灣特色，展現府城印象鋼雕牆、黑面琵鷺生態、劍獅金剛機器人等。為讓

於1995年創立的「志鋼金屬股份有限公司」，坐落於台南永康科技園區一隅，這個被稱為板金界的隱形冠軍，是在志鋼金屬董事長洪啟川、郭治華、王長文、蔡宗明，以及兩位友人等6位創辦人的齊心協力下一同創業。強調著「志在鋼鐵」的初衷，更將這個信念作為公司名稱，不難看出創辦人對於板金的熱愛與雄心壯志，而公司也在眾人胼手胝足的努力下穩步成長，攜手讓志鋼成為國內最大不鏽鋼面板玻璃載具供應商。

精準掌握市場趨勢 成為科技大廠最佳後盾

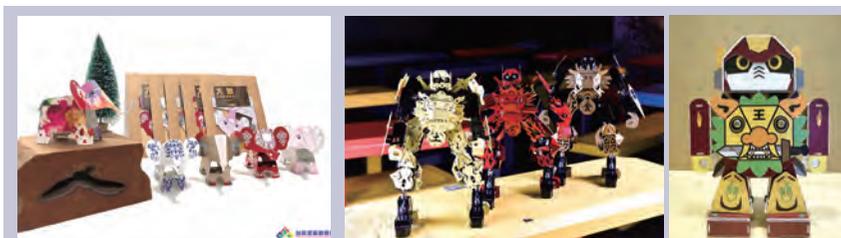
回顧志鋼草創初期，適逢台南科學園區許多科技大廠陸續進駐，在地利之便與品質肯定的雙重優勢下，讓志鋼成功接到眾多廠房設施訂單。但在公司打好



撰文・攝影／王政 圖片提供／台灣金屬創意

黑金變黃金 從層層鋼鐵中創造無限亮點

台灣金屬創意館3度勇奪觀光工廠亮點評鑑殊榮



◀台灣金屬創意館提供多樣化的DIY商品。

◀台灣金屬創意館。

民眾了解金屬的力與美，現場提供了各種金屬的材質介紹、應用與創意，將板金加工的專業技術結合台南特色與文化創意，規劃多種互動設施與參觀活動，帶領民眾一窺金屬之美與台南風情。

也因為不論從鋼鐵到觀光工廠都高度用心的投入，讓台灣金屬創意館2013、2014年分別入選優良觀光工廠和經濟部國際亮點觀光工廠，更在2017、2020年再度獲選亮點觀光工廠的殊榮。

作代工要低調 但觀光事業要高調

跨域經常會遇到認知上的轉換問題，許多人在跨足到觀光產業，心態仍維持原先領域的思維，在經營相對便困難許多。也因此，當志鋼決定創立「台灣金屬創意館」時，便率先勾勒全方位的藍圖。除了財務透明、人才獨立外，當正式取得國際亮點觀光工廠資格時，兼任

董事長的郭治華便努力讓「台灣金屬創意館」登上文創類的創櫃版，可說是台灣第一家。

對於如此領先市場的方式，他笑稱「作代工要低調，但觀光事業要高調」，因此他選擇將「台灣金屬創意館」上市，同時與母公司作切割，因為唯有讓兩家公司獨立運作，才能讓國際看見「台灣金屬創意館」的特色，也造就後續許多企業尋求合作，紛紛指定上市的「台灣金屬創意館」，可以看出當初的策略十分正確。

此外，郭治華更強調，傳統產業與觀光產業的人才引進也不盡相同，板金首重如電子科、機械科等專業，但觀光工場卻需要如觀光系、視覺傳播等行銷概念的人才加入，導入服務業的思維，才能將觀光工廠的效益發揮到淋漓盡致。

找到自身定位 疫情主動出擊迎接商機

不同於大多數的觀光工廠都以散客為主，「台灣金屬創意館」主打深度的體

驗，因此反而對於學生團體展開雙臂，在整體客流上甚至可以占比到7、8成，散客僅有2成左右，甚至寒暑假期間還有教師團前來進行培訓課程，讓「台灣金屬創意館」成為真正寓教於樂的場域。

然而今年受到疫情的突然侵襲，瞬間讓觀光市場陷入停擺狀態，但郭治華並不停下腳步，而是選擇主動出擊迎接商機。平常便會將以板金廢料治作成DIY商品反復模擬、把玩的他，發現市場對於客製化產品仍有相當大的需求，因此決定直接出擊、四處拜訪客戶，包括與甫落成的台南萬國通路觀光工廠洽談合作，推出以板金DIY出客製化的萬國通路存錢筒，短短時間便銷售一空，甚至不斷追加。

有了成功的案例後，郭治華更將DIY的觸角延伸到高鐵等通路，透過協助廠家OEM客製化商品的模式創造雙贏，也為「台灣金屬創意館」再度寫下全新篇章。



◀台灣金屬創意館吸引眾多學生團體前來參觀。



◀台灣金屬創意館運用板金廢材製做出多樣化的商品，從療癒系列到機械DIY都深受歡迎。

第7屆觀光工廠促進協會副理事長許立昇：

短期找出會員期望的凝聚點 中期提升服務水



第7屆觀光工廠促進協會副理事長
許立昇



▲觀光工廠雖是製造業轉型，但業者不應以工廠自居，觀光+工廠更能協助自身產業品牌價值提升、保留企業文化，朝著文化創意、生活美學、產業觀光、在地創生的多角化經營發展。

隨著觀光工廠家數不斷增加，在市場的殷切期盼下，觀光工廠促進協會因應而生，多年來已成為官方與產業溝通的最佳橋樑。第7屆觀光工廠促進協會副理事長許立昇表示，在國民旅遊市場大爆發的情況下，讓觀光工廠的矚目度大為提升，隨著旅遊市場的穩定發展，協會擔任對內整合、對外推廣的角色也越發重要，未來將以短中長期規劃推廣，全力提升觀光工廠的品牌形象。

成為彼此的橋樑，會員之間能夠資源互用、整合，甚至達到異業合作。

如同他曾發起「台中市產業故事館發展協會」，便有效的凝聚來自台中的會員之間向心力，他也指出，在籌組發展協會時便相當有感，協會應找出會員的需求，尋求最大公約數，而非從協會自己的出發點去著力，才能創造更有感的服務。

在內部凝聚共識的同時，許立昇在外部將整合多方資源，除了直屬的經濟部工業局外，不論是交通部、觀光局，甚至跨到文化部與下轄局處，或是以觀光工廠6成占比都是食品相關的利基，跨足到農委會與農糧署等單位，藉著導入各方資源來加大觀光工廠在市場上的推廣優勢，創造更為寬廣的格局。

而落實在地創生也是許立昇的目標，他提到在國家發展的方向中，拉近城鄉

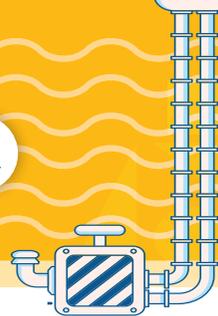
發展已經接近20年的觀光工廠，從本質上其實有相當多元的分類，多年前加入的企業，經營者大都是從本業工廠起家，於自家廠房一旁附設觀光場域，以跨域的方式跨足到觀光市場；近幾年則興盛另一類，是從品牌概念出發，雖然同樣經營傳統產業，但更注重品牌的呈現，從顧客體驗需求為導向，工廠的元素成為其中的搭配，「先觀光優先，還是先工廠優先」，便成為這兩者之間的分隔。而在經濟部的評鑑下，又可歸納出國際亮點、優良、觀光工廠等類型，提供多元的類型來滿足市場需求。

許立昇指出，隨著全國目前觀光工

廠已經發展到150多家的龐大規模，對於會員僅103家的觀光工廠促進協會而言，仍有相當大的努力空間，他也將持續傾聽會員的聲音與需求，持續為觀光工廠領域貢獻心力。

短期積極尋求多方資源 同步加大與旅遊市場合作

許立昇強調，觀光工廠促進協會是基底，也是平台，面對未來協會應該走出自己的路，持續朝著觀光推廣的道路邁進，協助會員提升。因此短期目標將放在資源的盤點，透過逐家拜訪，努力找出103家會員之間的需求，讓協會



撰文・攝影／王政 圖片提供／本刊圖庫

建立觀光工廠品牌形象 讓產業走向國際

平與自媒體營造 長期建構「觀光工廠」品牌



▲觀光工廠促進協會將不斷協助會員自我提升，如加強導覽解說、訓練專業人才、加強服務水平，讓旅客能享受充滿寓教于樂與趣味的遊程。

差距是一大課題，因此近幾年政府不斷透過在地創生的方式，鼓勵年輕人返回偏鄉落地生根，而此時觀光工廠是個絕佳的發揮平台，既可以協助在地特色產業發展，也能吸引年輕人回流，然而至今仍有許多業主都不熟悉自身是發揮地方創生的關鍵角色，能從製造業跳脫到兼具觀光與文化的多重角色，讓發展道路更為寬闊。

中期加強自媒體行銷 建立自我定位

而中期的任務許立昇則會著重於自媒體的營造，他表示觀光工廠業者幾乎都是製造業者跨足，要從第2級產業要跨到第3級產業，心境與理念上如何轉換，都是重要課題。其實每個觀光工廠都是絕佳的自媒體，只要打好基礎，如加強導覽體驗、培養專業人才，讓觀光工廠與坊間購物店去區隔，就能創造差異化。

舉例經濟部今年特別首度辦理觀光工廠「節慶首選」與「職人手作特色產品」的遴選，便是鼓勵業者提升自我，不僅讓消費者停留意願加大，提升服務品質也能降低客訴率，進而創造更大的

經濟價值。

唯有將自己的基底打好、質量全面提升，才能接軌國際觀光，尤其當政府喊出「觀光立國」的理念，觀光勢必成為趨勢。而協會也將持續擴大整體能見度到各部會，甚至更高層級，讓市場看見觀光工廠。因此觀光工廠雖是製造業轉型，但業者不應以工廠自居，觀光+工廠是條可發揮的道路，更能協助自身產業品牌價值提升、保留企業文化，朝著文化創意、生活美學、產業觀光、在地創生的多角化經營發展。

展望未來 推動兩大目標

放眼未來，許立昇將著力於推動觀光工廠行銷，並將「觀光工廠」塑造成品牌等兩大面向，這也將是協會的長期工程。由於觀光工廠的設定僅有輔導法，隨著觀光工廠開始備受關注，也造成越來越多「偽觀光工廠」雨後春筍增加，而公家單位僅能勸導方式鼓勵這些廠家加入評鑑行列，消費者卻不明就裡，而循規蹈矩的合格廠家也將備受困擾。

因此觀光工廠促進協會最長期目標是推動觀光工廠品牌，從活動場域到消防安檢等面向都嚴謹遵守，如此才能創造一個從消費者安心旅遊、廠家用心經營、政府放心推廣的3贏格局。

此外，讓觀光工廠成為台灣行銷的一個重要品牌也是許立昇的推廣目標，尤其當觀光局海外行銷都以小鎮漫遊、鐵道、自行車等主題旅遊年作為亮點，抓住國際旅客目光，充滿獨特性的觀光工廠自然也可成為台灣在國際市場宣傳的利基點。由於觀光工廠產業在台灣已深化10多年，不僅環顧全球是獨樹一格，其他國家在相關領域發展也難以趕上台灣的精緻化服務，倘若能納入政府的推廣元素中，將「觀光工廠」四個字昇華成宣傳的利基點，便能讓消費者更容易接受，也能促使觀光工廠真正成為國際的亮點。

許立昇 LEESON HSU

味榮食品工業(股)公司	總經理
展康國際有機(股)公司	總經理
台灣味贈饋造文化館	總經理

1993 中國文化大學 印刷傳播 碩士
2014 中興大學EMBA 領袖組 碩士

1996 東海大學企業管理師班結業
1999 中國生產力中心經營管理顧問師班結業
2007 中國生產力中心第六屆企業領袖營結業
2019-2021 中華民國觀光工廠促進協會 副理事長
2000-2019 台灣 科技大學食品科系勞動部合作專案講師
2017- 朝陽科技大學商業設計科系業師
2017- 台中教育大學EMBA課程校外諮詢委員
2017- 台中市好禮協會 理事
2017-2019 台中市產業故事館發展協會 創會理事長
2018-2020 台灣區釀造同業公會 食安委員/純釀造小組




小巷子裡的大夢想 許立昇打造全國第一

延續70多年的醬職人精神 傳承3代的傳統企業華麗轉型

味榮食品總經理

許立昇



▲保留原汁原味的百年大杉木桶，已成為台灣味釀造文化館的鎮館之寶。

在台灣，許多傳承幾代的中小型傳統產業，通常都面臨到一個課題，大時代的洶湧洪流下，本土企業該如何轉變，才能再創佳績？而位於台中豐原區的味榮食品會是個成功的參考案例。這個傳承了3代的食物加工企業，在第3代接班人——總經理許立昇堅持下，於10年前毅然決然轉型推出全國第一座味釀造文化館——「台灣味釀造文化館」，不僅融入台灣在地特色與味道，更將傳承數十年的好味道，用不一樣的方式傳遞給每一個消費者。

都是出自味榮之手，後來更打入海外市場，奠定穩固的基樁。

但如同他們所打出的口號「小巷子裡的大夢想」一樣，雖成功寫下亮眼表現，擁有遠大理想的許立昇卻不以此自滿，反而於2010年特別成立了全台第一座以味釀為主題的觀光工廠——「味釀造文化館」，將台灣味釀融入寓教於樂之中。

超過一甲子的堅持 創造多元的面貌

翻開味榮食品長達70多年的歷史，其實並非一開始便從事釀造，第一代創辦人許火烈先生原先經營碾米廠，後來隨著該產業收歸國有後，轉而拜師日本人學習味釀與醬油釀造，並於1953年創立大榮食品工廠，漸轉以釀造為本業。

1976年第二代許宗琳先生接棒後，

除了正名「味榮食品工廠股份有限公司」，更與日本味噌技研單位合作研發產品，同時導入黑豆醬油與蔬菜醃製罐頭的生產線，多元的策略迅速打出好口碑，也讓味噌和醬油成為鞏固味榮的二大生產線。

當許立昇從父親手上繼承衣鉢後，延續前兩代對於釀造的堅持，保留傳統古法工序之餘，制定SOP轉型傳統釀造業，力朝有機釀造食品發展，包括引進高科技生產設備，進一步翻新舊有廠房成為現代化工廠，以現代化方式嚴格控管環境衛生，通過ISO 22000、HACCP及有機工廠認證。而味榮也在他「精緻味噌的專家、有機釀造的專家」的口號與理念下，成功擴大市場占比，甚至銷售到12個國家。

隱身在小巷子的「味榮食品」，厚醇香醇的醬香已傳遍了70多年，這個是以天然釀造味噌、醬油受到消費市場喜愛的食品加工企業，從1940年第一代經營開始，便堅持以傳統釀造工法製作美味的豆類製品，傳承至今由味榮食品總經理許立昇接班後，在古早好滋味與現代科技完美結合之下，味榮食品不斷升級進化，從釀造工廠變身國內產銷量數一數二的企業，成功將旗下台灣有機味噌與有機黑豆醬油的市占率大幅提升，在零售通路架上，超過一半



撰文・攝影／王政 圖片提供／台灣味噌釀造文化館

座味噌觀光工廠——台灣味噌釀造文化館

將有溫度的故事注入於觀光工廠 讓企業精神完美展現



▲台灣味噌釀造文化館詳細介紹釀造的過程與特色。



◀▲台灣味噌釀造文化館特別早年味噌製作縮影的展示讓民眾欣賞。

為了延續台灣釀造文化精神，許立昇選擇把老廠房改頭換面，規劃成採用環保綠建築概念建造的觀光工廠，由於10多年前市面上的觀光工廠相對少，但醬油屬性的場域已有2家，為此他以味噌為主軸，推出全台首個味噌觀光工廠，透過開放式的場域、陳列百年古董級杉木桶、製麴木麴盒等，詳細介紹早期釀造食物源由、歷史與種類，讓消費者能在其中體驗多元的互動，對味噌產業擁有更多的認識。

做出代表台灣的味噌 用70年故事創造吸引力

雖然味榮在市場上已站穩腳步，但長期以來，消費者仍都將味噌歸類為日本食品，很難跟台灣本土劃上等號，因此許立昇認為「是時候告訴台灣消費者，味榮已經為台灣釀造超過一甲子的味噌了！」

傳承3代的歷史是許立昇在市場上最大的競爭力，因為具有豐富的故事性，也是企業文化的核心。因此當您走進台灣味噌釀造文化館，能發現他們以故

事、包裝、品牌、口碑行銷、社群網絡、整合社會行銷等方式，展現了味噌的魅力與特色，以及味榮食品在製作的嚴謹精神，還有橫跨第一、二、三級產業的特色。

以用料為例，為了在地化呈現，他們特別年年與農民契作，選用大肚山上國產黃豆、台灣米，以及外埔的有機小麥與花蓮暗黑部落的椴木香菇、無毒金針菇，全面參與在第一級產業之中。後續則是進行食品加工的第二級製造業，如黃金麥味噌、赤味噌、信州味噌、紅麴味噌、粒味噌，最後再到直接面對大眾銷售的第三級產業—服務業。

捨棄與保留中找平衡 創造自己的價值

觀光工廠是因應時代不同而衍生出的產業，但要如何在本業中找出平衡點，走出自己的路，需要全方位思考，許立昇指出，如同味噌製作時所需的傳統大型器具，現今的衛生條件與食安考量下絕對需要割捨；但在文化保留面向，卻



▲台灣味噌釀造文化館隨處可見充滿產業特色的布置與巧思。

格外有意義與價值，因此他選擇將原汁原味的器具保留，反而讓超過百年、傳承3代的杉木桶成為鎮館之寶。

許立昇強調，傳承是觀光工廠的重要價值，如何將核心技術與產品價值用最簡單方式傳遞給消費者，因此在許多方面他都格外下功夫，包括味噌是釀造食品，製麴是重要環節，而製麴工具便成為追溯味噌最美味的關鍵。為此他特別將麴盤做成禮盒，把味噌釀造工法的寓意隱身其中，如精美的「國產黑豆蔴油禮盒組」，就用麴盤造型來象徵職人釀造工藝，堅固的瓦楞紙材質也能當作收納盒或存錢筒二次應用。

從接棒到開創新局，許立昇秉持著傳遞70多年的醬職人精神，以「關懷人文」、「友善土地」、「美味食物」的三大理念，導入「食品安全」、「有機釀造」、「產業觀光」等元素，成功讓老企業蛻變出新面貌，讓味榮成功在延續傳統與創新之中找到平衡，也讓台灣的釀造事業出現全新格局。



▲台灣味噌釀造文化館特別規畫手作教室，讓民眾親身體驗DIY味噌的樂趣。

Cona's 妮娜巧克力夢想城堡 擘劃2021旅遊市場

提升軟硬體、品牌形象 大專院校教育講座 放眼國際客群

撰文／張偉浩 圖片提供／Cona's 妮娜巧克力夢想城堡



▲妮娜巧克力夢想城堡入選「觀光工廠職人手作精選」，由總經理張承惠（右）代表受獎。



▲妮娜巧克力夢想城堡入選「觀光工廠節慶首選」，由副總經理吳佳樺（右）代表受獎。



▲位於南投埔里的妮娜巧克力夢想城堡，採用頂級大理石材打造出一座以巧克力為主題的夢想城堡。



▶妮娜巧克力夢想城堡秉持著將幸福和美味傳遞給更多人的初衷。

妮娜巧克力夢想城堡起源於南投仁愛區山中的巧克力工坊，當時媽媽想親自做最好吃的巧克力給女兒—妮娜，多年下來品質堅持累積的好口碑，使得需求量不斷增加，因此讓眾人開始思考要如何讓更多人吃到高品質又美味的巧克力，經過長時間討論後，決定朝觀光工廠模式發展，最後落腳桃米社區。

會打造城堡的想法十分單純，就是「小孩都喜歡城堡」，設計構想和草圖也很簡單，未料從事土木營造起家的爸爸卻嚴謹要求，比照真實城堡的高規格打造，使用頂級石材與高級建材，打造台灣難得一見的仿中世紀城堡建築，也因此成為南投埔里超人氣的景點之一。

以人為本教育訓練 優化服務、產品、品牌形象

Cona's 妮娜巧克力夢想城堡副總經理吳佳樺表示，由於產品的多元發展、知識體驗的完整，讓妮娜巧克力夢想城堡逐漸成為極具教育意義及複合式的觀光工廠。展望未來，計劃不斷升級園區內的軟、硬體，其中軟體的部分便是以人為本的教育訓練，從基層人員的銷售與服務能力的提升，到品牌顧問行銷技巧，以及卡內基的專業課程，藉此昇華原來優良的產品或服務，並學習如何創造品牌價值、開發客源，與顧客建立長久利多的關係，達到優異的銷售成績與服務品質。

Cona's 妮娜巧克力夢想城堡以歐洲古堡為概念，華麗呈現出夢幻、奢華的觀光工廠，園區規劃從可可前端種植到透明化參觀產線，到品嚐巧克力冰淇淋、餐點，體驗DIY製作等多樣豐富行程，受到旅客的歡迎。因為專注於巧克力產品的研發，職人精神屢獲國際大獎，今年更是在「世界巧克力大賽亞太區競賽」展露頭角，創下2金、6銀、3銅、和2項特別獎的好成績，累積獲得103項獎座肯定，讓台灣巧克力站上世界舞台。

此外，寓教於樂一直都是Cona's 妮娜巧克力夢想城堡成立觀光工廠的使命，園區也計畫與大專院校合作舉辦講座，由專業的廚師，提供餐飲、觀光科系的學生巧克力的實作經驗與知識傳授，引發學生產生興趣，進而有機會投入相關產業，更歡迎大專院校洽談講座內容。

結合節慶行銷巧克力 端午節粽子巧克力超新奇

巧克力的味道就像是愛情，甜蜜和苦澀相互融合再一起，仿佛情人的呢喃軟語一般，溫暖又溫馨。因此成為送禮的最好選擇，Cona's 妮娜巧克力夢想城堡整合「線上+線下」的營銷模式，規劃旅客巧克力DIY手作、拍照變裝、遊程體驗等方式，讓旅客更加認識Cona's 這個巧克力品牌，像是即將到來的聖誕節巧克力製作，或是明年的情人節，Cona's 都推出與節慶相關的活動，也成功創造一波浪漫話題。吳佳樺指出，不只是西洋佳節，Cona's 更與端午節結合，包出

巧克力口味的粽子，顛覆傳統做法，充滿新奇也滿溢了過往與母親一起包粽子懷念的味道。

製作影音宣傳影片 疫後市場我們準備好了

隨著世界各國陸續研發新冠肺炎的疫苗，台灣也成功取得460萬劑應對疫情，觀光產業人員也摩拳擦掌、蓄勢待發，迎接解封後的國際市場。吳佳樺表示，Cona's 不斷的儲備能量，提高友善接待能力，不希望被場域所限制，積極走出南投，在北部與中部百貨公司合作推廣，吸引不同縣市的旅客目光。針對國際市場也籌組影音團隊，計畫推出多語言版本的宣傳影片，將市場擴大到東南亞、中國大陸之外的日韓市場。從產品研發、市場行銷、人員訓練，嚴陣以待的專業精神，都讓人看到Cona's 妮娜巧克力夢想城堡面對疫後市場已經準備好了！



Cona's
妮娜巧克力
— 夢想城堡 —

《2020 世界巧克力大賽 勇奪13面獎牌》
《2020 國際亮點觀光工廠》

台灣第一座以城堡為主題的巧克力觀光工廠
歐式巴洛克華麗建築猶如走進哈利波特的古堡
城堡裡可品嚐世界最好吃的巧克力、冰淇淋、風味餐
參觀巧克力工廠製作過程，夢幻可可體驗
華麗宮廷扮裝行程—圓公主夢
大人小孩都能在這座幸福城堡完成各種甜蜜的梦想



世界巧克力大賽
金牌獎 - 乾果巧克力

全臺首創
薄片夾心巧克力



城堡
參觀資訊

參觀方式: 全票200元、優待票150元、免費票0元、DIY 200元
城堡位址: 南投縣埔里鎮桃米里桃米路32號 開放時間: 不分平假日 10:00~17:30
<https://www.conas-choc.com>



★Cona's妮娜巧克力夢想城堡在防疫衛生、檢測體溫、安全品質上都嚴格把關，讓遊客玩的安心快樂。

緞帶王 用緞帶華麗串起台灣紡織業的命脈

免門票、免停車費 提供多樣課程 成為中部親子旅遊首選

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲緞帶王創辦人吳世長的創業故事，書寫一頁台灣傳統產業傳奇。



▲轉型觀光工廠，是吳世長耗資2億元打造的夢想。



▲緞帶王現有緞帶品項近5萬種，超出你能想像。

緞帶王創辦人董事長吳世長出身宜蘭農家，國中畢業不想留在家鄉務農，他遠赴台中投靠從事服裝輔料中盤生意的叔叔。當時正逢台灣經濟起飛，鞋子、成衣、絨毛玩具等產業蓬勃發展。白天全台走透透跑業務，將針線、鈕扣、拉鍊等材料賣給小盤；晚上則到新民商工夜校念商業科，奠定從商的基礎。



▶園區內有用緞帶貼的塗鴉牆。

自1988年退伍後，吳世長拿著僅有的150萬元，買了第1部機台，和一位師傅在彰化和美開了間家庭工廠創業。當時的他連作夢也沒想到，這裡就是「緞帶王國」的起家厝。32年走來，約累積有5萬種緞帶品項，除了成衣緞帶之外，吳世長還開發出化妝品緞帶、食品緞帶等各種新品項，讓緞帶可以被塑膠或玻璃封裝在拐杖、雨傘甚至廚房砧板下，絢麗的花紋不會磨損、褪色，成為最美麗的綴飾。

從供應內需市場 到進軍歐美市場

隨著大環境變遷的衝擊下，工廠紛紛外移另謀出路。在紡織產業出走潮中，從內銷代工到進軍國際的緞陽企業，卻決心以「緞帶王觀光工廠」根留台灣，保存緞帶完整的生產流程，讓大家一同見證傳統產業轉型茁壯的奇蹟。

吳世長指出，從供應內需市場，到進軍歐美市場，費盡心思。過去曾帶著

裝滿樣品的皮箱，到處走訪國際各大文具、禮品大展，藉此與織布相關的廠商洽談，最後好不容易和美國百年歷史織帶大廠Offray在法蘭克福牽上線，也成了緞陽的大客戶，甚至許多國外廠商也發現來自台灣的緞帶不僅成本低，品質又好，紛紛向他採購，客源包括歐美中東，成功拓展國際事業。

回饋社會教育下一代 積極評鑑成為觀光工廠

為了回饋社會教育下一代，以及實現理想，吳世長投資約2億多元購地、裝潢，成立「緞帶王觀光工廠」，希望吸引更多遊客來認識一條鞭的織造生產過程，並感受到一條緞帶結繫起的幸福感。因此，在2011年3月，通過經濟部評鑑正式成為觀光工廠，是亞洲首座緞帶博物館，

並連續榮獲「優良觀光工廠」的美名。

現在，園區增加了DIY課程以及展售中心，讓旅客免門票、使用免費大型停車場、體驗園區18項免費課程、免費品嚐知名品牌咖啡，還可以在園區戶外的五顏六色彩繪工廠打卡拍照，吸睛的照片成為旅客最喜歡存足的觀光工廠，至今吸引超過200萬人次造訪。由於緞帶王不只是銷售據點，富含教育性質以及親子DIY手做，成為網友推薦的「手作天堂」、「中部彰化鹿港親子旅遊景點」首選，是來到中部地區不能錯過的最大亮點。



▲設有展售中心，方便遊客購買伴手禮。



▲由放紡紗的滾筒與緞帶作成的可愛裝飾，供遊客拍照。

為你打開華麗的編織王國

緞帶王觀光工廠

亞洲首座緞帶博物館 32年的工藝堅持



- ★ 18項免費體驗 · 緞帶DIY教學 · IG打卡人氣熱點
- ★ 榮獲2020全國優良觀光工廠
第一屆觀光工廠節慶首選 第一屆職人手作特色產品
- ★ 台灣首創 上百款設計 手工超大緞帶蝴蝶結
- ★ 緞帶藝術展覽 寓教於樂 超值好玩



2019
2020
必比登推薦餐廳
米其林美食

私廚 年飯

今年團圓菜來點不一樣!



帝王蟹就是霸氣
單購 3,800元

天下三絕 私廚料理

A 經典必BUY年菜 5,888元
(5人份)

B 吃貨最IN年菜 8,888元
(A+佛跳牆或帝王蟹2選1)

C 老饕超High年菜 11,888元
(A+佛跳牆+帝王蟹)

佛要念禪先跳牆
單購 3,800元 (不含稅)



佛跳牆

天下三絕私廚
 年夜飯最佳主角

匯聚山珍海味之大全！
 頂級絕品，

✓ 嚴選配料

芋頭 花菇 栗子 排骨
 豬腳 大干貝 花膠 烏蛋
 蹄筋 海蔘 鮑魚 豬肚

✓ 細熬湯頭

老母雞、雞腳、金華火腿、豬皮萃取豐富膠質，搭配赤肉與墨魚乾提鮮，熬煮10-12小時，精華濃縮於一鍋，每一口都有層次！



特製鍋 (含上蓋)
 燜烤燉煮都可以！

鍋體採用多種天然高級能量礦石原料高溫燒製，質地精密，可承受急冷、急熱之間溫度變化，加熱均勻無死角，讓食物在鍋中均勻受熱，充分保留鮮美風味，透過空燒試驗。

- 料理：適合燜烤、煲煮，可輕鬆做出土麻雞、香烤地瓜等，更能煮湯、煲粥、煮火鍋，也適用佛跳牆等料理。
- 特色：耐空燒、耐高溫，適用瓦斯爐、微波爐

特製保冷/保溫袋

具保冰、保冷、保溫功能，
 內裡使用保溫層+尼龍布。



佛跳牆(未附甕)

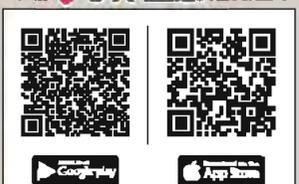
3,800 元

佛跳牆+特製鍋

4,400 元

佛跳牆+特製鍋
 +保冷/保溫袋

4,900 元





2 COVER STORY | 封面故事

經濟部工業局規劃2021年「數位轉型」與「美學加值」輔導 迎接報復性旅遊

「優哉遊在」觀光工廠自在遊 完美達成「推廣項目」與「加值輔導」2大項目標

觀光工廠促進協會第7屆理事長郭治華 短中長期目標持續加大觀光工廠能見度

跨界專家 台灣創意金屬董事長郭治華將黑金變黃金 從層層鋼鐵中創造無限亮點

第7屆觀光工廠促進協會副理事長許立昇：建立觀光工廠品牌形象讓產業走向國際

小巷子裡的大夢想 許立昇打造全國第一座味噌觀光工廠—台灣味噌釀造文化館

Cona's妮娜巧克力夢想城堡 擘劃2021旅遊市場 緞帶王 用緞帶華麗串起台灣紡織業的命脈

20 FOCUS | 特別企劃

私廚年夜飯 今年團圓菜來點不一樣！
天下三絕私廚 年夜飯最佳主角—佛跳牆

玩買 fun idea mall
主意



官網



粉絲團

23 AIRLINES | 航空飛訓

台虎空服體驗營 提升職場親和力

25 HOT NEWS | 當週要聞

宜花東旅館業聯手「半折食宿 十趴奉還」

26 CRUISES | 郵輪即時通

國際郵輪研究聯盟 & 教育聯盟高峰論壇11/19舉辦 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 雲端分享

28 FEATURES | 國旅專題

讓自行車陪你領略台灣的最後1哩路 2021自行車旅遊年邀你騎遊台灣
《巨星耶誕演唱會》最強卡司稱霸全台
「Line」去北海岸「蜂」體驗、玩手作
不只暖心也暖你胃！6大必嚐鍋物秋冬上市

36 JAPAN | 和風日本

日遊豆知識 草津溫泉體驗傳統揉湯

37 TRADE TALK | 旅業大小事

菲律賓觀光部台灣分處推介會 苗栗、彰化場

台虎空服體驗營 提升職場親和力

傳授妝髮、儀態、面試技巧 機艙體驗 邀請您成為一日虎寶虎妞

撰文·攝影／蘇巧君



▲〈左起〉台灣虎航董事長陳漢銘與商務長許致遠現身11/20「空服體驗營」。



▲〈左起〉「空服體驗營」講師文郁久、台灣虎航董事長陳漢銘。

台灣虎航自今年暑假起陸續推出「航空體驗營」及「模擬機體驗營」，深獲民眾好評，將於12/5～2021/1/16，每星期六再加開「航空體驗營」及「模擬機體驗營」的場次，讓更多民眾有機會體驗各項工作內容。此外，也將加碼推出虎迷們敲碗許久的「空服體驗營」，並於11/20松訓園區舉辦「空服體驗營」，邀請15位部落客與媒體搶先體驗成為一日空服員。台灣虎航董事長陳漢銘與商務長許致遠更於下午機艙體驗課程，親臨松山機場，帶領學員著裝台灣虎航制服，並歡迎學員成為一日虎寶虎妞。

超華麗師資陣容 讓您離空服行業更進一步

體驗營課程與師資相當專業豐富，由擁有空服資歷30多年的講師文郁久授課指導，傳授學員各種空服員所需具備的特質，並分享職場的甘苦，另外，也有專業彩妝師蘇子華到場示範空服員的彩妝重點，打造最適合台灣虎航空服員的形象妝容，並安排拍攝形象證件照，更有模擬面試，現場檢視學員的美姿美儀，與應變能力，傳授考取空服員的面試技巧以及考題分析。

文郁久表示，「空服體驗營」不僅是為嚮往成為空服員的民眾所設計的課

程，更是在職場上大家都需要學會的工作精神。空服員必須擁有真誠、同理心、值得信賴、價值感、彼此互動、關懷，和超越期待的特質，其實也能應用在其他職場，提升自己的職場親和力。

實際機艙體驗 一窺空服員的工作日常

「空服體驗營」的最大亮點就是可以穿上空服員制服，實際登上飛機體驗客艙組員的工作日常，由現任的空服人員介紹旅客登機前，空服員的工作流程，並模擬不同的航空狀況，教導標準應變程序。文郁久強調，空服員必須同時扮演許多角色，是形象代表、購物專家、旅遊達人，更是安全守護者、問題解決者、救護人員，面對不同的旅客需求，或航行狀況都要第一時間判斷應變，給予專業堅定且溫柔親切的回覆，期望學員們在體驗課程後，能更加了解空服員這份職業除了外表的光鮮亮麗，更需要專業、敏銳的工作態度。

體驗結束後，除了頒發結業證書及贈送精美紀念品外，還可以把精美證件照帶回家。此外，台灣虎航也表示，現已針對寒假檔期著手規劃親子版的「模擬機體驗營」及「空服體驗營」，期望能讓大小朋友一齊同歡。

活動花絮



▲講師文郁久生動活潑的帶領學員進入空服員的世界。



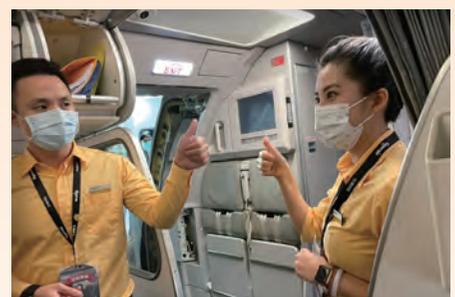
▲專業彩妝師蘇子華為學員打造空服員妝容。



▲完成妝髮後還有攝影師為學員拍攝證件照。



▲模擬面試讓學員了解面試技巧。



▲於IT 200機艙體驗飛行狀況應變流程。



▲經濟部工業局局長呂正華表示，為使觀光工廠能有更具體的指標依據，在經濟部工業局指導下於2008年訂定評鑑作業機制，經由數次嚴格評鑑考核，以確保每位遊客進入工廠觀光時，在參觀工廠製程與認識產業文化之際，都能安心地體驗各種產業的特色文化。

讓觀光工廠成為台灣行銷的加值品牌

當國旅市場大爆發之際，越來越多業者開始積極審視與挖掘台灣所擁有的亮點，從自然美景到人文歷史，只要能抓住消費者目光，都能成為遊程中的一環。而這時，兼具著本業特色又有觀光場域的觀光工廠，自然而然佔據了舉足輕重的角色，成為旅遊市場中不可或缺的包裝元素。

觀光工廠的概念起源於前經濟部部長施顏祥視察國際時，於2002年提出的概念，讓市場逐漸萎縮、外移的傳統製造產業，能有全新的操作空間，賦予企業全新生命。隔年經濟部工業局便推出「觀光工廠輔導計畫」，由財團法人工業技術研究院執行，協助業者規劃並輔導轉型。

輔導計畫的登場，加上工研院等公家單位的強大執行力，讓許多受限於當下時空背景而無法發揮的本土產業紛紛響應轉型，也使得觀光工廠在短短的十多年，迅速成長到現今擁有150多家的規模。而市場急速擴張的同時，觀光工廠業者之間也開始凝聚向心力，攜手推出能架接業者與公家單位之間的溝通橋樑—觀光工廠促進協會，不論是市場涵蓋面到整體規模，都顯示觀光工廠這個角色已經在旅遊市場逐漸站穩腳步，成為不可或缺的一環。

然而風光的背後，觀光工廠仍有許多不為人知的困擾與辛苦。以爆發的國民旅遊市場為例，隨著產業不斷媒合與推廣下，加上來自旅遊市場的旺盛需求，讓越來越多旅行社開始接觸觀光工廠尋求合作，不過卻也衍伸出雙方溝通語言不在同一頻道的問題，由於觀光工廠都以製造業轉型而來，當面

對觀光業出身的旅行社，自然出現溝通語言隔閡的問題。所幸隨著越來越多觀光工廠敞開雙手迎接旅行社到來，在雙方不斷磨合之下，觀光工廠開始了解到旅遊產業的特性與眉眉角角，讓彼此合作更為順暢。

其次是觀光工廠名稱未有專屬，因此許多時候出現評鑑通過的廠商不斷用心推廣，卻得面對不合格、未通過評鑑的偽觀光工廠在搶攻市場，而政府單位也僅能以規勸方式，鼓勵這些偽觀光工廠也能做到友善安全的消費環境。也因此，做好觀光工場品牌形象是觀光工廠促進協會的長期工程，期盼能讓觀光工廠的設立有法可循，才能打造一個旅客安心旅遊的合格場域。

從旁觀者的角度來看，觀光工廠其實是台灣放眼國際宣傳的利基點，由於觀光工廠從成立到現今興盛已經有10多年的時間，不僅服務越來越精緻，許多廠商的觀光場域也越來越具規模，甚至可以達百萬來客數的超大型格局，成為真正的在地亮點。這一特色其實十分適合觀光局等單位在國際行銷宣傳時，作為獨立品牌來推廣宣傳，如同脊梁山脈、自行車、鐵道，觀光工廠也能成為一個誘因，讓國際看見台灣成功轉型的驕傲。

副總編輯 **王政**

榮譽顧問／夏克堅
發行人／黃秀春
社長／何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理／歐彥君
國際市場部部長／劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

副總編輯／王政
採訪編輯／張偉浩
設計／曾繁淵

John Wang
Kevin Chang
Joe Tseng

文案部 Copy Writer

經理／謝筱華
資深專案經理／彭可玟
文案／楊昀潼

Anne Hsien
Poppy Peng
Elsie Yang

設計部 Art

設計主任／林洋正
資深設計／吳姣錚
資深設計／張曉元
設計／吳霽瑤

James Lin
Yamiko Wu
Neo Chang
Wendy Wu

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Process Control
經理／李曉倩

Wayne Chou
Judy Lee

業務部

協理／王相涵
經理／王相淳
經理／王政介

Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理／蔡雅雯
企劃副理／黃千珮
企劃主任／徐意雯
企劃編輯／張語柔
企劃編輯／何昕穎
企劃編輯／張子凌

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Zoe Chang
Hsinying Ho
Tzuling Chang

旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
臺灣人的在地 旬刊旅行新聞



旅奇週刊官方網站 旅奇週刊粉絲團

Establishment

雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.

宜花東旅館業聯手 半折食宿 十趴奉還

挺國旅 宜花東旅館業聯手加碼大發消費券 最高回饋房費10%

撰文·攝影／蘇巧君

11/26於新板希爾頓飯店舉辦「宜花東旅館節」記者會，宜蘭縣長林姿妙、花蓮縣長徐榛蔚和台東縣政府交通及觀光發展處長余明勳，及3縣市旅館公會理事長與代表蒞臨會場。此次旅館節活動，由花蓮縣旅館商業同業公會推動執行，並結合宜蘭、花蓮、台東等3個縣政府、交通部觀光局花東縱谷國家風景區管理處共同辦理。

東台灣旅館業者主動讓利住宿費 10%回饋旅客

觀光局安心旅遊補助於10月底落幕，東台灣宜花東3縣聯手挺國旅，由旅館業者主動讓利住宿費10%回饋旅客，共同推出「半折食宿 十趴奉還」宜花東旅館節活動，凡民眾直接訂房或透過國內外訂房平台及各大旅行社預訂住宿，即



▲「宜花東旅館節」記者會邀請花蓮原住民舞蹈團熱力開場。



▲(左起)花蓮縣政府觀光處處長張志翔、台東縣政府交通及觀光發展處處長余明勳、花蓮縣旅館公會理事長陳義豐、花蓮縣長徐榛蔚、宜蘭縣長林姿妙、宜蘭縣旅館商業同業公會理事長張芳鳴、台東縣旅館商業同業公會理事長李數妤、宜蘭縣工商旅遊處處長李東儒。

回饋房費最高10%之電子消費券，最高每房可領700元，憑電子消費券即可至指定店家兌換等值商品，預計帶動超過30萬旅遊人次，預期創造近8億的旅遊經濟。花蓮縣旅館公會理事長陳義豐表示，東台灣坐擁美好的山水景致、獨特的農特產品以及多樣化的文化資產，一直以來都是國旅的熱門首選。為了持續帶動旅遊觀光人次，特別與易遊網、雄獅旅遊、可樂旅遊、KKday、四方通行、17Life等各大網路平台及超過3,000家旅行社聯手發起這次的讓利回饋活動。

宜花東搭上泡湯旺季 多達200間的優質旅館飯店參與

今年12/1起至明年4/30，民眾在多達200間的優質旅館飯店中，預訂成功後即可在入住時，獲得房價最高10%回饋之電子消費券。民眾不須下載APP，至指定伴手禮商家、夜市、旅遊行程、租賃車輛等超過100家的旅遊週邊店家，都可以使用此券全額兌換使用，讓消費者享受好康旅遊。

花蓮縣長 徐榛蔚

花蓮以農業與觀光為主軸，從11/21~12/20舉辦「英雄美人雙湯奇遇」，12月則有歐風幸福耶誕城、原民聖誕系列，12月底更是迎來跨年，截自今年已連續舉辦10年的精采跨年活動，明年2月還將舉行盛大的太平洋燈會。另外，今年上半年花蓮縣成為全球10大熱搜城市，希望不論是外國人還是國人都能親自走訪花蓮，體驗花蓮之美。



宜蘭縣長 林姿妙

宜蘭縣好山、好水、好環境，今年規劃「夜經濟」活動，於童玩節的下午4點到晚上9點舉行活動，讓遊客能留在宜蘭住一晚，而11/26~明年3/1「2020礁溪溫泉燈花季」登場。宜蘭的壯圍沙丘更有「地景藝術節」和自行車道騎遊，邀請民眾來去宜蘭住一晚。



台東縣政府交通及觀光發展處處長 余明勳

台東的美，時時刻刻都精彩，一年四季都適合旅遊。從熱氣球、最美星空、鐵人3項到衝浪，下一波即將於12/7壓軸登場的是台東溫泉季，活動期間縣內的溫泉旅宿將推出限期優惠活動，縣府也會推廣溫泉主題活動和台東限定溫泉遊程。相信此次的活動可以加乘觀光效益，延續島內出國的熱潮，創造不一樣的溫泉體驗，歡迎大家把握這次體驗台東Final Call的機會，在歲末年終來一趟犒賞自己的溫泉慢活之旅。





國際郵輪研究聯盟 & 教育聯盟高峰論壇 11/19

論壇圍繞「增強郵輪研究策源能力，合力打造高質量郵輪經濟」



▲（左4起）上海市文化和旅遊局副局長張旗、中歐國際工商學院院長 & 上海國際郵輪經濟研究中心主任汪泓、同濟大學城市風險管理研究院院長孫建平、上海工程技術大學黨委副書記史健勇、上海市人民政府發展研究中心科研處處長陳群民，與貴賓一起參與綠皮書發布儀式。



▲（左起）上海工程技術大學管理學院教授 & 上海國際郵輪經濟研究中心副主任邱玲、上海外高橋造船有限公司設計一部副部長陳虹、MSC地中海郵輪中國人力資源總監王吉燁、上海市交通委員會港務監督管理處主任科員童丹英、上海工程技術大學管理學院副教授 & 上海國際郵輪經濟研究中心研究員閔國東、聯暉科技有限公司總經理胡杉、吳淞口國際郵輪港發展有限公司行政管理部副經理兼團委書記蔡二兵、上海工程技術大學黨委副書記史健勇。

由上海工程技術大學、上海國際郵輪經濟研究中心主辦的「2020國際郵輪研究聯盟 & 教育聯盟高峰論壇」於11/19下午在上海工程技術大學（仙霞校區）隆重舉行，論壇匯集了政府、企業、高校、協會等百餘位行業精英共同參與，論壇圍繞「增強郵輪研究策源能力，合力打造高質量郵輪經濟」、「聚焦卓越郵輪人才培養，領跑郵輪經濟新格局」2大主題，緊扣推動郵輪經濟的復甦和發展，進一步提升郵輪產業研究引領能力，提振郵輪郵輪旅遊市場信心，同時圍繞開拓郵輪行業人力資源成長通道，完善郵輪人才培養體系，打造郵輪優秀青年人才高地。

論壇上，2020市政府決策諮詢郵輪經濟專項課題、2020中國大陸 & 亞洲郵輪經濟景氣指數以及《中國郵輪產業發展報告（2020）》（郵輪綠皮書）如期發布。來自上海市文化和旅遊局、上海市交通委、上海市人民政府發展研究中心、中歐國際工商學院、上海工程技術大學、上海市寶山區文化和旅遊局、上海市寶山區濱江委、上海吳淞口國際郵輪港發展有限公司、上海國際郵輪經濟研究中心領導出席發布儀式。與會嘉賓也從郵輪母港全球競爭力、郵輪製造、郵輪旅遊目的地一體化、新冠肺炎對郵輪經濟的影響等各個方面積極探討，來自台灣、韓國、日本的嘉賓通過線上雲端分享郵輪產業帶來的影響、挑戰，提出促進郵輪發展開放合作，加快構建郵輪產業命運共同體。



▲台灣國際郵輪協會（ICCT）理事長吳勁豐，雲端現身「2020國際郵輪研究聯盟 & 教育聯盟高峰論壇」。

《2020中國郵輪產業發展報告》 「郵輪綠皮書」第7本出爐

此次重磅發布的《中國郵輪產業發展報告（2020）》（郵輪綠皮書）是由上海工程技術大學、上海國際郵輪經濟研究中心組織國內外郵輪業界著名專家學者，根據全球及中國大陸郵輪產業發展形勢編寫的年度研究報告，是社會科學文獻出版社「皮書系列」的重要組成部分。本年度「郵輪綠皮書」是該系列出版物的第7本，由總報告、專題篇、國際篇、產業發展篇、規劃政策篇5個部分組成，內容體系更完善，更具有前瞻性。



▲此次重磅發布的《中國郵輪產業發展報告（2020）》（郵輪綠皮書）。

總報告總結了2019~2020年世界及中國大陸郵輪經濟發展形勢及未來趨勢，10大熱點聚焦中國大陸郵輪經濟最新熱點資訊；專題篇聚焦新形勢下的中國大陸郵輪經濟發展，深入探討了新冠肺炎疫情對郵輪經濟的發展、郵輪港口發展、郵輪防疫體系構建、郵輪遊客消費行為、郵輪經濟政策創新等方面的影響；國際篇深入分析全球不同區域郵輪發展新形勢；產業發展篇、規劃政策篇對中國大陸郵輪經濟全產業鏈發展的戰略定位和路徑創新分析研判，以更好地提升郵輪產業能級，服務國家和地方經濟的高質量發展。

舉辦 台灣國際郵輪協會 (ICCT) 雲端分享

濟」、「聚焦卓越郵輪人才培養，領跑郵輪經濟新格局」2大主題

中歐國際工商學院院長
上海國際郵輪經濟研中心主任

汪泓

就「十四五」時期，上海郵輪經濟發展戰略思考發表主旨演講，從「十四五」時期上海郵輪經濟面臨的戰略環境、發展基礎和主要



瓶頸以及發展戰略思考3個方面進行解讀。隨著新冠肺炎疫情的全球蔓延，全球郵輪行業正經歷百年未遇危機，郵輪市場受到重創。在此情境下，未來5年，上海要把打響郵輪經濟全球品牌貫穿於服務上海建設全球城市的全過程，成為全球郵輪產業格局調整的推動者，成為全球郵輪經濟發展新典範。最後她也表達了對未來郵輪市場前景的信心，希望能夠共同創造郵輪經濟發展的美好未來。

台灣國際郵輪協會 (ICCT) 理事長

吳勛豐

台灣自從4/12就沒有本土病例，只剩下零星的境外移入案例，當下就開始啟動跳島旅遊計畫，也獲得了台灣當局高層的重視，包括觀光局、航港局、港務公司都參與其中，而疫情指



揮中心也扮演了稽核、審核的角色，加上郵輪航商願意提出計畫，成功在7/26首航，至今已經有5萬人次，走訪台灣離島航線，像是金門、馬祖、澎湖；10月則推出環島航線，走訪花蓮、高雄、台南、台中。然而台灣郵輪市場快速回復並非偶然，是主管機關超前部署，早就推出「藍色公路十年綜合發展規劃」，面對到疫情的衝擊，只是讓規劃提早實現，加速跳島旅遊相關的建設，並著手「2023跳島旅遊年」，推出更細緻的工作內容並訂定階段性目標，期待全球疫情趨緩後，吸引國際旅客來台，創造跳島旅遊的高峰。

上海國際郵輪經濟研究中心
副主任

邱羚

繼前年首次發布2018年郵輪經濟景氣指數後，建立了郵輪經濟景氣指數定期發布的管理機制，2020年中國大陸和亞洲郵輪經濟景氣指數



傳遞和透析如下重要信息：2020年中國大陸郵輪經濟由「戰略調整期」進入到「戰略調整的延長期」，並將持續一段時間，預測2021年中國大陸和亞洲的郵輪經濟景氣指數將呈現略微上揚趨勢，因此構建和完善郵輪的公共衛生安全體系，是重啟郵輪產業發展的重要前提和基礎，要抓住中國大陸提出「雙循環新發展格局」的戰略機遇，助力中國大陸郵輪產業再發展，未來郵輪產業必將迎來全新局面。

韓國國際郵輪研究院院長

林福順

韓國的疫情尚未徹底解決，還是有傳染的風險，不過為了社會體系正常運作一直保持不封鎖的狀態，韓國國民都支持政府的決策和一切的措施，雖然經濟方面受到很大的打擊，不過為了減少損失，政府進行針對性的補救措施，包括郵輪有關產業鏈減少損失進行補貼與減免稅的政策，同時為了疫情穩定後的郵輪產業活性化準備應對方案。港口建設等硬體開發方面也一直保持建設，主要目標是發展郵輪經濟新業態和延長產業鏈。



比如釜山北港開發國際郵輪產業配套設施，以及相關產業融合措施方面邁開大步。同時，有關郵輪機構之間也準備實施應對郵輪旅遊群體性公共衛生，和重大疫情等突發事件應急處置機制。

比如釜山北港開發國際郵輪產業配套設施，以及相關產業融合措施方面邁開大步。同時，有關郵輪機構之間也準備實施應對郵輪旅遊群體性公共衛生，和重大疫情等突發事件應急處置機制。

讓自行車陪你領略台灣的最後1哩路

宣示2021自行車旅遊年 發表「2021自行車旅遊年Logo」



▲（左起）宜蘭縣縣長林姿妙、交通部部長林佳龍、自行車新文化基金會執行長劉麗珠示範自行車槽使用。

◀（左起）交通部台灣鐵路管理局副局長朱來順、交通部參事博士賴明煌、交通部次長陳彥伯、自行車新文化基金會執行長劉麗珠、宜蘭縣縣長林姿妙、自行車宣傳片主角福地祐介、交通部部長林佳龍、自行車宣傳片主角姚以緹、立法委員陳歐珀、觀光局局長張錫聰、東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處處長陳美秀、壯圍鄉鄉長沈清山、宜蘭縣觀光協會理事長王文新。

交通部於11/25在東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處的壯圍沙丘旅遊服務園區，宣示明年為2021自行車旅遊年，並正式發表「2021自行車旅遊年Logo」，同時播放國際宣傳影片，展現對自行車旅遊發展的重視。現場各界貴賓齊聚，包括交通部部長林佳龍、交通部次長陳彥伯、立法委員陳歐珀、宜蘭縣長林姿妙、觀光局局長張錫聰等。林佳龍表示，台灣得天獨厚，擁有領先技術的產業，在發展自行車休閒旅遊方面，要有更多方法鼓勵民眾多利用自行車作為休閒旅遊、運動健身、都會通勤的工具，將自行車融入生

活，創造讓國際效仿的騎乘文化，打造台灣自行車王國品牌形象。

16條自行車多元路線 期望帶動地方觀光發展

配合2021自行車旅遊年，交通部觀光局推出16條自行車多元路線，搭配遊程與活動，結合區域觀光圈、自行車、食宿遊及在地業者，提供民眾完整的自行車旅遊體驗，進而帶動地方觀光發展。此外，也推出國際亮點、多元特色及各界參與等3大系列活

主題分享1 邀請中央單位分享建設成果

主講人 交通部觀光局局長張錫聰

台灣觀光資源豐富，所以每年都會訂定一個主題旅遊年，2021自行車旅遊年、2022鐵道觀光旅遊年、2023跳島旅遊年、2024博物館旅遊年。2021自行車旅遊年Logo以橘色、藍色、綠色分別代表陽光與生命力，展現自行車騎士活力；天空與海洋，呈現自行車御風而行；大自然與山景，代表自行車無碳、永續。為讓騎乘環境優質化，已建設環島1號線、25條環支線和16條多元路線，並規劃自行車旅遊主題網「環騎圓夢網站」、環騎圓夢APP、自行車友善旅館和自行車補給站共370處等。此外，也結合區域觀光圈、自行車、食宿遊、在地業者等，並與旅行社合作開拓市場販售遊程。更結合台灣旅遊特色，串聯民間團體、地方政府與管處規劃舉辦多場推廣活動。張錫聰亦期許，從中央到地方落實「人人心中有觀光」，政府施政考量觀光客需求整合資源，旅遊業者提供有溫度的服務，一起努力為觀光注入豐沛能量，擦亮自行車旅遊的招牌。



主講人 交通部運輸研究所所長林繼國

自行車功能需求分為3部分，環島觀光、運動休閒、生活通勤，目前已建置環島路網「環1主線」960.8公里；25條環支線總計長度約1570.9公里；14條聯路線總計長度約158公里，並規劃指示線、指示標誌、編號標誌，另外，慢車道最小寬度由2m下修至1.5m，將路網優化升級，希望自行車能穿梭在台灣的濱海、桐花山城、鐵道綠廊、大圳、景觀縣鄉道與河濱水岸，以每小時15公里的速度，騎遇台灣，了解台灣。



主講人 交通部台灣鐵路管理局副局長朱來順

以「騎單車搭火車環全台」為主題，車友使用攜車袋自行車將可以搭乘全線各級列車，而攜車袋將視為隨身行李，不另行收費。攜車袋尺寸最大長度不得超過150公分，長、寬、高總和不得超過220公分，須經收納置於「包裝完整且無裸露」的攜車袋內。非攜車袋則依照不同車型提供不同停放規則，自強號提供7個列次設有10個自行車架；莒光號提供9個列次，並於周末的樹林至台東72、73班次附掛3節自行車專用車廂，共可停放45台自行車；區間車則依不同車型提供相應自行車空間。台鐵也將設置14處的自行車維修柱，讓車友們更加便利。



主講人 交通部公路總局副總工程司李忠璋

從2009年開始建置東部自行車路網示範計畫，已陸續完成自行車路網，並優化騎乘空間，強化標誌、標線指示及引導，引進智慧化交通工程設備，提升橋梁、隧道段行車安全，配合「台3線客庄浪漫大道計畫」將自行車路線電桿下地。並完成亮點計畫路線，串連金山、萬里路段形成「萬金遊」，優化大甲媽祖、高美濕地自行車路線，形成「i遊甲水」。根據自行車路網也全面進行優化，更打造真實密碼「9420」、「1440」的路牌編號，希望吸引民眾前往觀光打卡。



2021 自行車旅遊年邀你騎遊台灣

自行車論壇凝聚共識 展望未來發展

撰文·攝影／蘇巧君 圖片提供／交通部觀光局



▲2021 自行車旅遊年16條多元自行車路線和5大路線型態。

動，活動類型多元、有趣，歡迎民眾踴躍參加。

自行車新文化基金會 致贈50組自行車維修樁

為使台灣自行車騎乘樂園的目標能更加落實，解決車友騎車在外遇到車輛故障卻無計可施的痛點，自行車新文化基金會特別請廠商特製自行車維修樁，第一批捐贈50組予交通部，佈建於遊客中心、台鐵、公路總局管養等地，藉由自行車論壇進行捐贈儀式，邀請交通部部長林佳龍為第一座自行車維修樁啟用揭幕。



自行車論壇 產官學代表攜手提升自行車旅遊

2021是自行車旅遊年，為展現交通部近年來自行車相關建設成果及加強宣導自行車觀光旅遊，辦理自行車論壇，邀請產官學代表共同參與，以自行車旅遊為主軸，結合生態永續發展，期凝聚各界共識，並集結力量共同推動自行車旅遊。

林佳龍表示，自從就任以後，以「與民同行，連結共榮」為交通部所有同仁的工作精神，希望達到人本交通，而此次的自行車論壇主要為凝聚各方共識，為過去1年的努力作總結，並開啟明年最後的檢視。台灣很適合騎乘自行車，在乘坐大眾運輸工具後，讓自行車陪你走過最後1哩路，抵達目的地，希望自行車能成為台灣觀光品牌，讓各國人士能提到自行車就想台灣。

主題分享2

邀請老爺酒店集團執行長沈方正、美國在台協會退休武官陳鷹、澳紐商會執行長馬布思分享在台灣騎車的感動，以及台灣如何朝自行車騎乘樂園的目標邁進。



▲(左起) 澳紐商會執行長馬布思、美國在台協會退休武官陳鷹、老爺酒店集團執行長沈方正。

老爺酒店集團執行長沈方正以老爺酒店所舉辦的自行車環島遊程「老爺鐵騎」為例，將停靠的縣市屬性規劃不同的主題，大稻埕為古蹟巡禮、新竹是文化之旅、台南是台灣文學賞析等，配合大眾運輸工具，以輕鬆的姿態騎自行車環島。另外，建議可以規劃主題式騎行，東部的宜花東巡稻田，西部的城鎮賞夕陽，而挑戰級的車手則可以選擇4天慢騎花東縱谷的東部4小橫道路。

美國在台協會退休武官陳鷹以西方人的角度看台灣行銷自行車文化，建議政府組織西方人的顧問小組，讓他們能準確的提供西方文化較容易接受的行銷推廣方向。澳紐商會執行長馬布思則表示，已經連續3年舉辦自行車騎行活動，而在這5天4夜的騎行活動中，將自行車結合交友、探索台灣之美和公益，吸引許多企業參加，其中有80%的車友則是外國在台人士。

主題分享3

邀請捷安特總經理鄭秋菊、思旅創辦人吳冠霖、Velodash執行長黃彥菱分享因應自行車旅遊帶動的服務與創新。



▲鄭秋菊

捷安特總經理鄭秋菊介紹電動輔助自行車eBike，降低自行車旅遊門檻，開創自行車旅遊新篇章，將帶動更多的自行車參與人口，更多元與豐富的行程，跨產業合作創造新價值與觀光產值，更專業、專精的服務。思旅創辦人吳冠霖表示，自行車旅遊因為有自行車，讓回憶變得獨特，目前的自行車旅遊架構為後勤補給、單車路線、風景景點和很棒的住宿，全新的架構提升為，短時間單車騎乘(半天、4小時、2小時)、在地深度體驗、自然環境探索，因為自行車拉近了不同元素。

Velodash執行長黃彥菱則介紹Velodash這款可以即時查看旅遊路線，找朋友一起實際騎乘體驗的APP，主旨是推廣自助導覽單車旅行，藉由完善的路線與景點，在配合紀念品寄送和即時服務，讓遊客可以自行抵達並自助導覽，卻一樣感受到被細心對待的新模式。也因為低接觸、戶外運動的特性，在後疫情時代是讓當地人和參加者都安心的旅遊方式。



▲吳冠霖



▲黃彥菱

主題分享4

邀請璽寶行旅Kadda Hotel總經理王贊賓、自行車文化探索館營運總監汪家灝、東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處處長陳美秀推薦騎過不能錯過的地方。



▲王贊賓

璽寶行旅Kadda Hotel總經理王贊賓特別推薦花蓮193自行車道，193縣道北起花蓮縣新城鄉三棧，南至花蓮縣玉里鎮樂合，全長共計110.920公里，是目前台灣最長的縣道，以及唯一全線均位於花蓮縣境內的南北向縣道。193縣道沿著海岸山脈的邊緣而行因路較窄較彎曲，平日車輛、人煙都很稀少，是國內外單車車友們口中的「台灣必騎路線」。自行車文化探索館營運總監汪家灝則介紹位於台中的自行車文化探索館，全館共有3層樓，展廳空間1,100坪，共8個常設展廳，場館內結合互動科技，以及工藝美學，傳遞自行車的各式樣貌，以啟發參觀者透過自行

車展開不同的生活歷程，擁有更幸福、更健康的人生。東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處處長陳美秀壓軸登場，將東北角國家風景區的美生動描述，另外，區域內的自行車道更曾榮獲交通部頒發的「金路獎」第2名、「10大自行車經典路線」及亞洲唯一獲荷蘭「綠色旅遊目的地銀級標章」，並連續5年獲得「百大綠色旅遊地」。



▲陳美秀



▲汪家灝

《巨星耶誕演唱會》最強卡司稱霸全台

12/12、12/13歲末最強演唱會 強勝跨年High翻市民廣場

文字整理／蘇巧君 圖片提供／新北市政府



▲「2020新北歡樂耶誕城」卡司公佈記者會由新北市市長侯友宜發表致詞，邀請全市民眾共襄盛舉。

自11/13「2020新北歡樂耶誕城」開城至今，吸引無數民眾前往朝聖，每年耶誕城的重頭戲，同時也是最高潮的系列活動「巨星耶誕演唱會」，今年將於12/12、13日連續2天，從晚上6點至10點在市民廣場熱鬧開唱。新北市政府11/18舉辦卡司公佈記者會，由金曲嘻哈天團頑童MJ116擔任神秘嘉賓。三金主持人黃子佼連續六年接下演唱會主持棒，將在活動2天分別搭檔莎莎及趙岱新共同主持，將巨星耶誕演唱會推向最受歡迎的國際年度盛事。記者會揭曉此次演唱會壓軸卡司，12、13兩日分別為金曲嘻哈天團頑童MJ116以及樂團魚丁糸。2大團體華麗登場，預告將以頂級國際演唱規格，一連2天High翻新北歡樂耶誕城。

「維也納啤酒音樂DJ派對」一起fun鬆微醺

同時享受美景、美食、音樂 期間限定奧地利特色料理

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台南市政府



▲(左3)台南市市長黃偉哲與嘉賓們開心共同暢飲維也納啤酒。

由台南市美術館、奧地利台北辦事處、台南市政府文化局及台南市政府觀光旅遊局共同主辦之「維也納啤酒音樂DJ派對」於11/21在台南市美術館2館4樓戶外階梯平台開場，活動現場市長黃偉哲、奧地利台北辦事處處長陸德飛(Mr. Roland Rudorfer)、奧地利台灣文化俱樂部會長Mr. Daniel Aschauer、觀光旅遊局局長郭貞慧、台南市美術館館長潘播等貴賓蒞臨現場。黃偉哲表示，五角形外型的台南市美術館2館是一座象徵台南的文化地標，入夜後抬頭可看到南美館2館碎形玻璃屋頂光影變幻，還能登高望遠飽覽城市夜間美景，藉由維也納啤酒音樂活動，同時享受美景、美食、音樂，也讓民眾體驗不一樣的都市風景。

中市府觀旅局邀您暢遊國際花毯節

2日主題遊程吸引國旅民眾 放慢腳步細細品味山城風情

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台中市政府



▲台中山城好好玩「2020台中國際花毯節」邀請大家共賞山城美景。

11/14「2020台中國際花毯節」熱鬧開展。今年大朋友小朋友除了到新社走訪花海外，中市府觀旅局特別配合花毯節主題「愛麗絲的花境探險」推出適合各年齡層的臺中山城探索主題遊程，期藉由此次2日主題遊程吸引國旅民眾放慢腳步細細品味山城風情。台中市大山城地區除知名谷關溫泉、眾多特色休閒農場外，還有各式登山步道等著旅客去發掘、探索。觀旅局長林筱淇指出，一年一度的台中國際花毯節除了帶動地方觀光經濟發展外，更是替台中創立觀光節慶活動好口碑，相信在各方努力合作下能夠帶給民眾一個最難忘的旅程。

台中最美濱海自行車道等你來乘風騎浪

騎遊自然景觀生態及人文風情的藍岸自行車道 全身心療癒紓壓

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台中市政府



▲台中海線單車旅行推薦順遊大安濱海樂園，享受愜意的慢生活。

中市府觀旅局特別推薦台中海線單車旅行2天1夜的遊程，騎乘單車暢遊海線濱海自行車道、高美濕地自行車道及龍井堤防自行車道等周邊景點，透過單車運動燃燒熱量，甩油健身增強免疫力，享受運動休閒的樂趣。觀旅局長林筱淇表示，濱海自行車道北起大甲區南至烏日區，總長度60公里，沿線周邊景點有松柏漁港、大安濱海樂園、高美濕地、梧棲漁港、麗水漁港等著名觀光旅遊景點，具自然景觀生態及人文風情的藍岸自行車道，享受呼嘯的海風、湛藍的大海盡收眼底，身心徹底投入大自然的懷抱中，而海岸線的古樸農村生活，更是騎乘自行車才能深入鄉間小道體驗，秋高氣爽之際，十分適合沿著海岸乘風而騎，充份享受駕馭的樂趣。

2020礁溪溫泉燈花季啟動點燈記者會

11/26點燈儀式邀請世界第一支玻璃投影舞蹈 精彩表演

文字整理／蘇巧君 圖片提供／宜蘭縣礁溪鄉公所



▲「2020礁溪溫泉燈花季」以「溫泉之光」為主題，點燈儀式熱鬧開場。

礁溪鄉公所鄉長張永德表示，隨著「礁溪溫泉輕旅行」遠離塵囂的礁溪街頭已悄悄妝點浪漫的燈飾，掀起一波漫天燈花溫泉鄉熱潮，等您來探索！來一趟美麗的邂逅，以「溫泉之光」為主題的「2020礁溪溫泉燈花季」也一年比一年進化，並於11/26在礁溪溫泉廣場揭開璀璨奪目的燈花季，並一次展演至明年3/1，而「2020礁溪溫泉燈花季」點燈儀式採透視與實境結合為實驗性演出，並特邀世界第一支玻璃投影舞蹈，發現更精彩奧妙的世界／空稜鏡，透過科技的創意舞蹈演出，稜鏡的原理，讓光停留在玻璃上，並與實境結合，空氣的流動造成改變周圍折射的不同光量，在場域中產生炫目的透視感，在光影下顯現耀眼的藝術之美。

金馬3金 《親愛的房客》帶你遊基隆

《親愛的房客》80%以上場景在基隆取景 基隆秀泰影城溫情重映

文字整理／蘇巧君 圖片提供／牽猴子整合行銷

日前於第57屆金馬獎，電影《親愛的房客》勇奪最佳男主角、最佳女配角及最佳原創電影音樂3項大獎，基隆市政府為讓更多鄉親，觀賞這部80%以上場景在基隆取景的優質長片，市府與基隆秀泰



▲電影《親愛的房客》於第57屆金馬獎，勇奪最佳男主角、最佳女配角及最佳原創電影音樂3項大獎。

不負熱情基隆人的期待，《親愛的房客》11/27~12/10再次上映。頒獎日當天，基隆市市長林右昌也親自為電影加油，特地寫下「金馬必勝」！就是為了表達最深的祈願，果然不負眾望讓《親愛的房客》勇奪3金，而林右昌也聽到基隆鄉親的心聲，想看這部電影，但基隆地區已下片，因此市長立馬責成觀光及城市行銷處，一定要讓這部優質電影再次在基隆上映，不讓基隆民眾向隅。

2020南投溫泉季 暖湯食泊之旅

南投3大溫泉區秋冬登場一系列活動 邀請大家「浴」見幸福

文字整理／蘇巧君 圖片提供／南投縣政府



▲入秋之際正是泡湯的好時節，南投3大溫泉區各領風騷，邀請民眾「浴」見幸福。

南投縣擁有豐富的溫泉與觀光休閒遊憩資源，全縣含括有北港溪、東埔、埔里3大溫泉區，溫泉水質主要為碳酸氫鈉泉，屬於中性溫泉，有美膚及促進血液循環的作用，加以縣府辦理年度溫泉季以來行銷整合地方產業特色，造成遊客如織，提升來南投旅遊觀光的人潮，今年為強化安心旅遊結束後的旅遊推廣，更感謝交通部觀光局補助170萬元。2020南投溫泉季於11/16舉辦記者會，宣布南投3大溫泉區今年秋冬即將登場的一系列主題活動，分別是11/21國姓北港溪溫泉嘉年華、11/28 i慢玩埔里溫泉季、12/5玉山戀東埔情—東埔溫泉季，邀請民眾搭配各區精彩活動規劃一趟「浴」見幸福的食泊暖湯之旅。

星宇微旅行2.0 首飛飛進全糖市

12/19攜手星宇航空聯手推出台北、台南微出國行程

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台南市政府



▲星宇航空七夕微旅行航班飛經台南上空，看到美麗的景緻。

因受疫情影響民眾無法出國旅遊，轉至國內旅遊，為了讓國內旅遊持續升溫，配合交通部日前提出類出國微旅行2.0進階版，台南市政府第一時間與航空界的新星—星宇航空聯手推出台北、台南微出國行程，將於12/19起飛。希望透過不一樣的旅行方式，吸引更多遊客前往台南，重新感受府城的美麗。台南市長黃偉哲表示，在疫情趨緩後，台南透過不同的交通工具吸引一波又一波的旅遊人潮，繼10月份的國際郵輪訪台南之後，這次市府團隊特地與星宇航空聯手推出遨翔台南的遊程，從空中玩台南享受前所未有的體驗，就是要一次滿足大家陸海空出遊的願望。

「Line」去北海岸「蜂」體驗、玩手作

跟著在地老漁夫體驗古早漁村文化 就有機會獲得豐富好禮

文字整理／蘇巧君 圖片提供／北海岸及觀音山國家風景區管理處



▲北觀處同仁走訪北海岸並開心合影。

北觀處聯手在地特色社區和店家，邀請遊客感受北海岸漫遊「心」體驗。為了鼓勵更多民眾加入業者的溝通平台，業者也特別提供豐富獎品，只要即日起至12/5止，加入7家業者的LINE官方帳號，就有機會獲得包括野柳地質公園門票、地瓜薄片及精選米等豐富獎項，詳情請關注北觀處臉書粉絲團「幸福北海岸」，瞭解更多活動資訊。北觀處處長張振乾表示，這些北海岸的業者，都是在地人的瑰寶，但不一定為外地人所熟悉，北觀處除了輔導他們在產業上升級外，同時也協助創造旅遊亮點並帶入人潮，更重要的是如何將科技行銷導入地方產業觀光，為這些店家創造與遊客、消費者直接溝通的平台，帶來更多的旅遊行程及商品的銷售商機。

落實永續旅遊環境 龜山島原生百合培育

邀請遊客體驗原生地自然播種之樂 增進對永續生態旅遊認識

文字整理／蘇巧君 圖片提供／東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處



▲原生百合播種培育的過程相當繁複辛苦，邀請登島遊客體驗原生地自然播種之樂，落實永續旅遊環境。

為了讓美景可以持續，東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處今年預計在封島前的11/28邀請登島遊客體驗原生地自然播種之樂，落實永續旅遊環境。東北角管理處駐警隊隊長許源豐表示，原生百合播種培育的過程相當繁複辛苦，在4、5月的花期結束後，需等待已授粉的果實乾枯成熟，才能收集種子進行冷藏作業。台灣百合種子栽培播種期，適合於冬季低溫多雨的季節，花期在初夏，順利的話明年4~6月間即可看見努力的成果。東北角管理處處長陳美秀表示，永續發展及生態旅遊是觀光的趨勢，管理處一直都以建構一個「優質、生態、安全、人性、友善」的優質旅遊環境為目標，希望透過這個計畫，幫助龜山島上百合花的生長，同時增進遊客對永續生態旅遊環境的認識。

「一起TATADOK奇美」部落工作假期 最終場

11/27開始一連4天工作假期 深入海岸山脈裡活的博物館

文字整理／蘇巧君 圖片提供／東部海岸風景區管理處



▲部落工作假期讓參與志工體驗部落傳統文化。

東管處於2020年一共辦理6場次部落工作假期，由「038一起彩繪靜浦夏至限定開啟序幕」，「039一起比西里岸」、 「040一起calacahay都歷」，到今年最後一場次的「041一起Tatadok奇美」4場經典工作假期，以及2020為脊梁山脈旅遊年特別限定之「一起tamita南竹湖」與「一起Tlaloma'an貓公」，參與的志工們相處4天的情誼像家人一樣，和部落共同創造出許多東海岸的精彩回憶！今年度最後一場深具特色的工作假期「一起Tatadok奇美」於11/27至11/30舉辦，本場次部落工作假期將帶領志工認識這個海岸山脈裡帶著阿美族群傳統及神秘色彩的奇美部落，藉由體驗復育草藥田，傳承分享這份古老又實用的生活智慧，志工們將住宿傳統家屋、夜訪山林、文化泛舟，為今年度的工作假期劃下完美的句點。

「東部海岸富岡地質公園」正式揭牌成立

11/21各地重量級嘉賓齊聚 一同見證揭碑儀式典禮

文字整理／蘇巧君 圖片提供／東部海岸風景區管理處



▲與會嘉賓們開心合照。

「東部海岸富岡地質公園」在東管處與富岡社區歷經5年的努力下，於11/21結合第18屆台灣地質公園網絡會議正式揭牌成立。參與貴賓包括立法委員劉權豪、行政院東部聯合服務中心執行長洪宗楷、台東縣政府縣長饒慶鈴、台東縣議會議長吳秀華、行政院農業委員會林務局組長黃群策、行政院農業委員會林務局台東林管處處長吳昌祐、花東縱谷國家風景區管理處處長郭振陵、台灣地質公園學會理事長林俊全、國立東華大學教授劉瑩三等人，在全台各地質公園夥伴們參與見證下，圓滿完成揭牌典禮。

「一起mi'aputr i下賓朗學習工作營」圓滿落幕

11/20~23志工們一起戴上花環 牽起與卑南族人情誼

撰文／蘇巧君 圖片提供／花東縱谷國家風景區管理處



▲族人帶領志工為花環公園搭建竹籬，完工開心留影。

由縱管處推出的2020「縱谷原遊會」系列活動：「一起mi'aputr i下賓朗」學習工作營，於11/20~23圓滿落幕。來自全國各地的志工在4天3夜的活動中，走入台東縣卑南鄉下賓朗部落深度學習體驗，從聽族人說部落遷徙故事開始，認識卑南族的社會分工與歲時祭儀，一步步建立和部落族人的情感。縱管處處長郭振陵表示，學習工作營提供遊客一個深度認識部落的管道，透過與部落族人共同打造花環公園，揮灑汗水建立革命情感，志工們也從工作籃的製作、花環編織以及傳統樂舞欣賞中，認識卑南族4大祭儀及其精神，更希望透過本次活動協助下賓朗部落整理部落閒置空間，並與部落合作推出以卑南族樂舞與文化為主題的特色旅遊。

2020第一屆阿里山神木下馬拉松 精彩開跑

11/22雲集15個國家跑者於觸口遊客中心熱情開跑

撰文／蘇巧君 圖片提供／阿里山國家風景區管理處



▲「2020第一屆阿里山神木下馬拉松」選手們起跑。

阿里山管理處首次辦理「2020第一屆阿里山神木下馬拉松」於11/22在法務部政務次長蔡碧仲、嘉義市會議員陳家平、黃露慧、嘉義縣阿里山鄉公所主任莊慧文、嘉義縣梅山鄉公所鄉長林俊謀、在地理事長、村里長及媒體等貴賓的祝福，及啦啦隊的歡呼下，於觸口遊客中心熱情開跑。今年共有約3,300名的跑者一起參與這場年度盛事，選手共來自15個國家，吸引了64名國外跑者及奧運選手謝千鶴、渣打馬最狂消防員蘇志濱、2020雲朗觀光太魯閣峽谷馬拉松男子組冠軍張景敦、2019高雄MIZUNO國際馬拉松全馬女子組冠軍蔡雅安等菁英選手共襄盛舉。

布袋新秘徑 走進巷內才知道

殘屋變藝術展場厝味碧沙街 海口市集11/28登場

撰文／蘇巧君 圖片提供／雲嘉南濱海國家風景區管理處



▲雲嘉南管理處透過聚落風貌營造計畫，在碧沙街進行殘屋藝術大改造。

嘉義縣布袋鎮碧沙街位於九龍里嘉應廟旁，因道路拓寬工程後餘留的街屋有的只剩一面牆壁，有的殘留浴室或廚房一隅，路雖然是新的但街景卻是殘破的，雲嘉南管理處透過聚落風貌營造計畫，在碧沙街進行殘屋藝術大改造，成功消除斷壁殘垣的舊街景，再造碧沙街成為布袋巷仔內新秘徑。「布袋五四三 厝味碧沙街」共呈現出8個主題，以布袋的「漁村女力青蚵嫂、農產、漁產、鹽業、討海人的故事、遊子心聲、被遺忘的地方美食、兒時回憶、布袋文人」等作為策展的主軸，經由訪談居民口述記錄，整理出民國40到60年間布袋人兒時少年的「漁村生活記憶」，透過藝術創作在街景中呈現海口聚落經歷的拼搏歲月與生活回憶。

軍事迷引頸期盼 活化短坡山據點啟用

11/19北竿觀光新亮點開幕啟用 宣告北竿短坡山據點開放

撰文／蘇巧君 圖片提供／馬祖國家風景區管理處



▲11/19據點啟用典禮邀請各界嘉賓共襄盛舉。

北竿短坡山的西北方有標高298公尺的壁山，西邊則有標高220公尺的芹山，兩座山都比短坡山高，構成良好的地形屏障，因此成為昔日混合砲兵連駐守的砲陣地，營區與坑道遍布整座山頭。時代更替，經過馬祖國家風景管理處重新規劃與整建活化，今日的短坡山已然呈現全新面貌，成為北竿觀光旅遊的新亮點！配合北竿短坡山據點設施完成，於11/19辦理據點啟用典禮，在熱鬧的表演節目中揭開序幕，現場搭配短坡山40高砲步道導覽解說活動，象徵觀光活力注入軍事據點後的全新魅力。與會貴賓包括馬防部副指揮官少將陳文星、副議長周瑞國、北竿鄉鄉長陳如嵐、北竿鄉代會主席吳金平、陳雪生立委辦公室主任王冠予及議員陳玉發，歡迎全國遊客來此體驗戰地風情與欣賞秘境美景。

大板根森林溫泉酒店

夢幻聖誕1日遊+跨年活動

撰文/張偉浩 圖片提供/大板根森林溫泉酒店



▲落羽松聖誕樹高達11公尺，整區金碧輝煌，閃耀一整個月。

今年大板根特別用酒店區前的「落羽松」樹群，創作創意聖誕區，聖誕樹高達11公尺，整區金碧輝煌，閃耀一整個月，除欣賞閃亮聖誕樹外，您還可以觀賞其它區域的植物生態之美，這是在別的地方絕對看不到的喔！大板根為規劃聖誕1日遊的您，於12/1至12/27止，2人成行平日只要2,800元，假日3,200元（含：雙人聖誕餐、2人門票、90分鐘湯屋1間、貓頭鷹梅洛紅葡萄酒1瓶、泉美人面膜1片）讓您與親友聖誕及跨年假期來大板根同樂。

六福村主題遊樂園

白色童話耶誕村 11/28飄雪了

撰文/張偉浩 圖片提供/六福村



▲正宗北國耶誕老人親臨六福村，耶誕大遊行華麗胡桃鉗騎兵隊滑冰登場。

六福村舉辦各式慶典活動，主題氛圍六到到，彷彿讓您暢遊世界！今年耶誕園區更是以「童話耶誕」為主題，精心打造全台最盛大的飄雪耶誕村，來自北國耶誕老公公不缺席，將乘著雪橇進駐白雪小屋，11/28起至明年1/3邀請大小朋友一起到耶誕老公公的家來做客。此外，也不能錯過盛大精彩的歡樂耶誕大遊行由六福村吉祥物哈比、哈妮領軍，耶誕老公公、冰雪女王連袂出席參加慶典。同時民眾只要捐出1,000元，就贊助1名偏鄉學童或弱勢對象入園。

國泰飯店觀光事業

「巧虎夢想樂園」12月開幕

撰文/張偉浩 圖片提供/國泰飯店觀光事業



▲國泰飯店觀光事業攜手日本倍樂生打造全台首家「巧虎夢想樂園」。

繼Xpark水生公園、新光影城及COZZI Blu和逸飯店、桃園館之後，國泰飯店觀光事業再度拓展全齡化旅遊版圖，攜手日本倍樂生打造近300坪親子互動遊樂館，以海洋探險為主題打造5大場區，「巧虎繽紛大球池」、「琪琪夢想體驗城」、「桃樂比互動遊戲區」、「妙妙未來實驗室」、「海洋世界舞台」設置多樣遊樂設施及互動體驗遊戲，跟著巧虎唱唱跳跳和互動。營業時間均為10:00到21:30，每天規劃4梯場次，一個場次為2.5小時。試營運期間推出套票優惠。

理想大地度假飯店

搶先旅遊補助最高折抵1,000元

撰文/張偉浩 圖片提供/理想大地度假飯店



▲花蓮理想大地是全台唯一異國風情遊船的度假飯店。

理想大地搶先祭出「寒冬旅遊補助」，鼓勵旅人們在冬季安排到東部享受好山、好水！即日起到明年2/26前，憑客運、火車大眾運輸的乘車證明，或自駕車的油單發票，每房最高折抵1,000元的房價優惠！此外，另一項指定日特殊優惠活動，11/30起至明年的1/31前，指定日入住贈活動4選2（生態竹筏、鐵馬自由行、釣魚活動、天生神射手），同時享有提前入住或者延遲退房的禮遇優惠，讓國人到花蓮旅遊的同時，擁有更多玩樂的選擇。

煙波國際觀光集團

必比登推介「刈起吃早餐」！

撰文/張偉浩 圖片提供/煙波國際觀光集團



▲「煙波早堂」早餐企劃第二波攜手2020米其林必比登推介餐廳。

煙波國際觀光集團推出早餐企劃「煙波早堂」，主打豐富的全球在地化特色早餐及人文底蘊，第一波「煙波早堂—晨起開講」以各館的在地食材與故事研製獨門料理，旅客爭相嚐鮮，獲得廣大好評迴響！第二波「煙波早堂—刈起吃早餐」將在12/1登場！以台灣人巷弄內的傳統小吃「刈包」為主題，攜手2020米其林必比登推介餐廳「范記金之園草袋飯、彭城堂台菜海鮮餐廳、富鼎旺御宴豬腳」期間限定合作，在旗下5館飯店早餐時段巡迴供應。

澎湖福朋喜來登

雙12只要1,212入住萬元客房

撰文/張偉浩 圖片提供/澎湖福朋喜來登



▲澎湖福朋喜來登「聖誕心願·海洋永續」。

歲末年終將近，該是好好犒賞自己的時候！澎湖福朋喜來登酒店祭出獨家強檔「雙12」盛事，限量快閃好康住宿優惠，限時6天11/23（一）~11/28（六），12/1至12/29期間入住雙人2晚，3天2夜每人只要2,424元起，每晚平均每人只要1,212元即可入住原價12,500元的豪華雙床客房，尊享假日不加價，再免費提供酒店機場接駁服務，盡情享受5星級酒店各項遊樂設施、健身房、暢游長達26米無邊際游泳池，開啟歡樂聖誕月假期。

撰文／張偉浩 圖片提供／大倉久和大飯店、台北凱撒大飯店、台北福華大飯店、大員皇冠假日酒店、和逸飯店、高雄中山館、福容大飯店集團

不只暖心也暖你胃！6大必嚐鍋物秋冬上市

大倉久和大飯店

山里絕品呈獻「秋蟹寒鯽御膳」



▲來自東京大倉50年品牌「山里」日本料理呈獻「秋蟹寒鯽御膳」。

大倉久和大飯店自即日起至12/31，推出濃郁風味的餐飲主題精選，來自東京大倉50年品牌「山里」日本料理呈獻「秋蟹寒鯽御膳」，主打鯽魚下巴海鮮鍋與燒烤鱈場蟹腳。桃花林中華料理呈現潮汕菜烹調手法，新派創意呈現經典菜荔茸鴨、東坡肉與子母波龍蝦，簡單清鮮調味襯托頂級食材真味；歐風館自助餐廳亦推出溫暖的焗烤與燉菜料理，暖呼呼的燉煮或焗烤濃郁奶醬、濃厚起司！3廳各自創作帶來暖心又饗胃的各式美食佳餚。

大員皇冠假日酒店

5種海陸日式火鍋套餐 超暖胃



▲台南大員皇冠假日酒店煉·瓦，秋蟹火鍋海陸雙人套餐。

台南大員皇冠假日酒店1樓煉·瓦日本特色餐廳，推出日式火鍋套餐，由素有日本職人精神的吳進旺主廚精選各式肉品，分別有「西班牙霜降梅花豬肉鍋、特級安格斯無骨牛小排火鍋、特級肋眼牛肉火鍋、日本和牛A3紐約客火鍋以及季節綜合海鮮火鍋」等5種選擇，每份780元起至2,380元不等，大大滿足饗客們口腹之欲。另外，「螃蟹火鍋海陸雙人套餐」將大沙公入菜下鍋，不管是雙人飽足、或一家人品鮮，絕對是當今最夯的鍋物饗宴。

台北凱撒大飯店

Checkers鍋物大比拚 票選拿好禮



▲台北凱撒Checkers秋冬推鍋物+海鮮桶。

台北凱撒大飯店Checkers自助餐於餐檯暖心推出「酸菜白肉鍋」以及「溫補蔗香羊肉爐」，凡於活動期間在臉書參加Checkers「鍋物大比拚」活動票選，分享您心中最愛的那款鍋物，即有機會免費獲得暖心鍋物外帶組1份！此外，晚餐期間加碼推出「漫步在雲端·白酒海鮮饗宴」優惠活動，時下最夯的澎派海鮮桶震撼登場，一桶桶豪邁新鮮海味讓人食指大動！平日晚餐只要920+10%元，假日晚餐也只要980+10%元，呼叫海鮮控的朋友們一同來大快朵頤！

和逸飯店 高雄中山館

冬令限定海陸鮮味鍋物 美味登場



▲「極品綜合海鮮鍋」有白蝦、日本干貝、貽貝、蛤蠣和鯛魚等豐富食材。

和逸飯店·高雄中山館30樓的Cozzi THE Roof高空美景餐廳，即日起至12/31推出冬季限定3款鍋物，包含老饕必嚐的「西班牙伊比利梅花豬肉鍋」520元+10%、口感豐潤的「美國雪花牛肉鍋」520元+10%，以及「極品綜合海鮮鍋」560元+10%，有白蝦、日本干貝、貽貝、蛤蠣和鯛魚等豐富海鮮，3款湯底均以新鮮蔬果熬煮，散發自然甘甜，隨鍋物均搭配綜合蔬菜盤，以及現場自助餐檯數10種美食可盡情享用，還能欣賞高雄港美景。

台北福華大飯店

暖心獻藝台粵式煲湯鍋物饗宴



▲台北福華江南春海陸勁爆鍋售價988元。

氣溫驟降「暖胃」商機爆發，業者紛紛搶推「溫暖系」熱食搶客，現在正是品嚐湯品好時節。想要喝一碗好湯、暖暖身體，來台北福華大飯店就能輕鬆享用多款主廚精選鍋物及5星煲湯。台北福華主廚團隊一口氣推出江浙、台式和粵式冬季限定鍋物，包括江南春江浙料理「海陸勁爆鍋」、隱藏版鍋物「花雕雞鍋」粵式正宗煲湯「蟲草絲燉烏雞湯」，即日起就吃得到！在這最適合滋補的時節裡，以熱湯溫補祛濕，吃了絕對暖胃也暖心。

福容大飯店集團

秋冬必吃特輯 淡水紅蟳盛宴



▲福容福隆店主廚特製火鍋，口味獨特打造三鍋鼎立。

天氣轉涼適合大啖美食的秋冬，福容大飯店推出吃貨們最愛的鍋物及海鮮大餐，包準讓粉絲們吃飽暖身。榮獲世界奢華餐廳的福容淡水漁碼店阿基師觀海茶樓主打紅蟳盛宴料理自由配，5種料理方式任選每份968元；福容桃園店主廚特製嚴選鍋物系列，有多種濃郁湯頭可供選擇，每鍋572元起；福容桃園機捷A8店推出秋蟹三吃的秋味潮菜蟹味美食，充分融入食補養生概念，適合寒冬溫補增強免疫力，福容各店美食饗宴必吃特輯上市，暖胃又暖心！

向日遊豆知識 草津溫泉體驗傳統揉湯

下趟就住草津NOW RESORT HOTEL、奈良屋

撰文／張語柔·圖片提供／向日遊



▲到訪草津溫泉，遊客不可錯過欣賞與體驗「揉湯表演」！

群馬縣草津溫泉開湯至今已有800多年歷史，湧泉量日本第一，被譽是日本三大名湯之首，也名列此生必訪的溫泉區清單，擁有絕美夢幻的「湯畑」景觀，長年來深受國內外遊客喜愛。到訪草津溫泉除了享受名湯，也不要錯過欣賞和體驗被稱為「揉湯」的傳統技藝表演，伴隨節奏哼唱歌曲，透過攪拌溫泉水的方式使溫泉降溫，可說是草津溫泉獨有的景象。住宿方面也有多樣化選擇，無論自由行遊客或團體都能參考房型多元、間數充足且鄰近滑雪場的「草津NOW RESORT HOTEL」，或是入住創業超過140年擁有湯守守護的「奈良屋」，自由行遊客也適合「源泉一乃湯」、「湯畑草菴」、「湯川TERRASSE」等獨具特色的姊妹館，觀光資源豐富的草津溫泉區，期盼旅行同業日後多加利用與介紹，安排行程上若需要情報或資訊協助，歡迎隨時洽詢向日遊顧問有限公司。

草津必玩！「揉湯表演」

揉湯，也被稱為湯揉，是使用長木板持續攪拌溫泉水，讓水溫下降的一種方式。草津溫泉的泉源在50度以上，最燙甚至會達到90度左右，由於溫度過高無法直接入浴，但如果加入常溫水進行調合，又會使溫泉的品質和功效降低，因此大約在江戶時代居民便想出以「揉湯」的方式來降低水溫，成功解決高溫問題。揉湯時會把被稱為「六尺板」的長木板伸入溫泉水內大幅度的左右翻攪，得以讓泉水有效降溫，過程中還會唱起草津溫泉當地的多首民謠，大家一齊跟著節奏擺動木板的景象非常壯觀，遊客到訪草津不僅能欣賞精彩的揉湯表演，表演後段也會開放給在場的觀眾們體驗，有機會親自挑戰揉湯喔！

草津NOW RESORT HOTEL

距離草津滑雪場車程僅1分鐘即達，冬季期間可說是安排草津度假滑雪的最佳住宿設施，只要搭乘飯店免費接駁車，就能輕鬆前往草津溫泉老街欣賞湯畑美景及揉湯表演。全館擁有13種房型共154間客房，可滿足住客偏好和室、洋室或是和洋室等多樣化需求，雙床房型數量亦多，無論安排團體或三五好友自由行都能方便入住。館內溫泉引流自草津六大泉源當中湧泉量最充沛的「萬代鑛泉」，擁有紓解



▲冬季期間的草津NOW RESORT HOTEL點綴上雪妝，非常夢幻。

肌肉痠痛及美肌功效，享受可欣賞自然美景的露天溫泉或寬廣的室內大浴場以外，也能體驗具備檜木浴池或信樂燒浴池的5間私人湯屋（需額外付費、事前預約）。

奈良屋

奈良屋創業於西元1877年，距今已有140年以上歷史，位置鄰近草津溫泉的中心點「湯畑」，館內引流被譽為是草津最古老泉源、相傳由源賴朝所發現的「白旗泉源」，較為特別的是，奈良屋保留下日本傳統文化中的「湯守」職位，至今仍由代代傳承下來的「湯守」來守護館內的溫泉。湯守是江戶時代由土地領主賦予溫泉管理人的職稱，負責調節溫泉、評估狀態等，主要職責是呈現出最棒的溫泉。而客房設計也貫徹日式風情，多數為和洋室客房，部分客房甚至能眺望絕美的湯畑景觀，館內也附設結合咖啡廳和酒吧的「喫茶去」，傍晚以前能品嚐到加入群馬名產「花豆」的甜點，晚上則搖身一變成為住客專用的酒吧。



▲充滿日式風情的「奈良屋」距離湯畑徒步1分鐘以內即達。

SPA RESORT LINER接駁巴士

SPA RESORT LINER接駁巴士單趟車程約3~4小時，輕鬆就能串連起東京至草津溫泉之間，事前預約單趟車費3,000日圓，當日券則為3,500日圓，飯店也會推出包含來回接駁巴士的優惠住宿方案，待一切平安後，歡迎遊客規劃草津之旅時多加利用。



▲巴士有免費 Wi-Fi 可使用。

東京~草津溫泉 SPA RESORT LINER接駁巴士時刻表			
乘車地點	鍛冶橋巴士總站	草津NOW RESORT HOTEL	草津巴士總站
去程時間	9:30	13:00	13:15
回程時間	18:58	15:00	14:45

※根據季節、氣候、交通狀況等因素，發車時間可能會有異動。
※車內沒有設置洗手間，但途中會停靠2處休息站。

更多草津溫泉觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

菲律賓觀光部台灣分處推介會 苗栗、彰化場

苗栗、彰化旅遊同業熱情歡迎 期望解封後共創旅遊商機

撰文／蘇巧君 圖片提供／菲律賓觀光部台灣分處

菲律賓觀光部台灣分處分別於11/24苗栗千璽會館、11/25彰化淺田屋日式料理舉辦推介會，2場推介會吸引近百名旅遊同業業者參與。菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士表示，菲觀部積極舉辦推介會旨

在繼續推廣菲律賓給台灣業者，不論是大家已熟悉的島嶼度假，或是多元的人文歷史文化，都期望讓台灣業者更加了解菲律賓，進而幫助未來在解封後銷售菲律賓觀光產品。很開心在年末之際能與業者們交流，這次特別

感謝苗栗縣旅行商業同業公會理事長賴志明，和彰化縣旅行商業同業公會理事長鄭漢文鼎力相助，也感謝到場的各位業者們，希望未來能與您在菲律賓相遇。

苗栗推介會

苗栗縣旅行商業同業公會理事長賴志明表示，非常榮幸能協助菲律賓觀光部台灣分處到苗栗舉辦推介會。菲律賓距離台灣非常近，因此現場也有許多同業已到訪菲律賓多次，剛好利用這個機會再次喚醒大家旅遊菲律賓的體驗。另外，很感謝處長海瑟博士總是親切、熱情的與業者們交流，互相探討彼此的觀光推展方向，也希望在疫情解封後，能提供台灣旅客最優質全面的菲律賓觀光產品。



彰化推介會

彰化縣旅行商業同業公會理事長鄭漢文表示，此次是菲律賓觀光部台灣分處第1次到訪彰化，非常歡迎台灣分處同仁們藉此領略彰化之美。菲律賓觀光市場在台灣多半是度假放鬆的行程較好推廣，因此長灘島、宿霧等行程屬於熱門商品，希望藉由此次推介會更加了解菲律賓的多元面貌，讓往後同業在規劃行程時能有更多選擇。



2020芒花饗宴東北角山海遊憩資源考察 圓滿落幕

古道登山 公益淨山 捐贈基金5萬元培訓小小服務志工

文字整理／蘇巧君 圖片提供／台灣旅遊交流協會

值此秋冬涼意漸濃是登山健行最佳時機，由台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍暨常務監事賴意珺率8家綜合旅行社暨7家星級旅宿及伴手禮業會員代表總計30名成員，共同響應交通部觀光局2020年「山脈旅遊年」活動主軸，配合東北角暨宜蘭海岸國家風景區管理處草嶺古道芒花季活動於11／22-23辦理2天1夜「2020芒花饗宴東北角山海遊憩資源考察暨在地旅遊服務小小志工培育基金贊助活動」，本次活動內容含括東北角草嶺古道登山與公益淨山及新景點—靛蘭朵里山文化藝術園區踩線，同時捐贈基金予國家風景區重要景點所在之鼻頭國小培訓小小服務志工。並期待台灣旅遊同業雖受疫情影響仍能保持學習動能，為台灣旅遊產業持續優化加熱升溫，疫情後加強推廣東北角優質山



▲〈左起〉鼻頭國小校長陳玉芳致贈感謝狀予台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍。



▲〈前排右5〉台灣旅遊交流協會理事長賴瑟珍率領30名考察團員與鼻頭國小學生合影。

海遊憩產品，為行銷東北角超前部署。

台灣旅遊交流協會有鑑於鼻頭國小，因位處熱門鼻頭角稜線燈塔健行步道內，每逢節假日吸引諸多旅客到訪，為協助該校持續培育在地小小服務志工，特安排捐贈予該校5萬元作為在地服務志工培訓基金，由該校校長陳玉芳代表

接受，陳玉芳表示，將積極協助東北角風管處做好景點遊客服務工作並回贈感謝狀1張以為留念。理事長賴瑟珍表示，希望藉此達到以拋磚引玉，表達台灣旅遊產業本於互助、合作、共榮及共享的服務精神，共同以正向理念面對疫情，創造旅遊新商機。

魅惑的山林 走進靛蘭朵烏來沉浸式體驗

沒有框限、無須刻意 讓藝術成為度假的一部分

文字整理／蘇巧君 圖片提供／靛蘭朵烏來渡假酒店

靛蘭朵烏來·山林的魅惑記者會於11／25這一天，在隱身城市中的獨立書店森大青鳥開場。靛蘭朵烏來與Verse跨界合作打造的山林的魅惑。靛蘭朵烏來渡假酒店總經理江俊麟表示，靛蘭朵烏來沒有大肆宣揚、及華麗包裝，有的只是默默執行一份儀式、營造一股迥然不同的氛圍，不奢求一鳴驚人、只想努力耕耘，期望以藝術之美，餵養俗塵枯竭的心靈；用寧靜美學的優質服務，引領旅人開啟與山野的對話。

一場突發的疫情，改變了國人的旅遊習慣。國外旅遊被按下停止鍵，國外的旅客大減99.9%，但國人對旅行的需求不減，長期致力於將人文藝術與旅遊結合的靛蘭朵烏來渡假酒店，在推廣台灣旅遊之際，也反思人與土地、自然的連結，推出一系列結合身、心、靈的旅遊體驗。

靛蘭朵烏來渡假酒店身為藝文渡假酒店的領頭，更是不斷地超越自己，觀察後疫情的旅遊需求，率先提出以「身心靈平衡」為需求的小隱生活7大度假體驗，共同打造最令人難忘的旅程體驗。

特別規劃

- 1月【張逸軍療癒劇場】靜心瑜珈課程，透過舞蹈、水晶鉢演奏及香氣體驗
- 2月【幸福心禪 深覺音療】科學與心靈結合的深覺音療體驗
- 2月【流動伸展Flowing Spirals】舒展身心的流動伸展
- 3月【R.G.M地明能量藝術】藝術與自然交流的能量體驗
- 4月【謠音·境 活出豐盛】舞蹈、頌鉢與香味結合的心靈體驗
- 5月【森音之間佛朗明哥森林療癒旅程】感受被大自然包圍著的幸福體驗
- 6月【隱湖·芮斯音樂療癒】與自然原民融合的聲音療癒體驗



▲靛蘭朵烏來渡假酒店總經理江俊麟解說山林的魅惑緣由。



▲11／25記者會現場邀請許多貴賓與媒體。

2020年壯圍沙丘地景藝術節登場

11/22盛大開幕 國內外11組藝術團隊齊聚漂浪踏沙

撰文／張偉浩 圖片提供／交通部觀光局



▲(後排左3起)宜蘭縣副縣長林建榮、交通部觀光局副局長周廷彰、立法委員陳歐珀，與貴賓合影。



▲開場表演一流洩舞蹈團，點亮壯圍特色地景。

農市集活動場域；藝術家哈拿·葛琉《迴》、藝術家林靖格《風的季節》、藝術家潘勁瑞《海韻》，3位藝術家則透過竹編的方式將壯圍的海

風、浪花等意象透過竹編手法轉譯，具象呈現在作品當中；另外，法國籍藝術家Fiona《海洋和諧》、藏族藝術家歐舟《泡風景—傾聽龜島與蛇丘的對話》、藝術家陳建智《風之憶》、藝術團隊共感地景《丘·界》和藝術家陳宣誠與中原大學學生《丘·迴》，利用在地素材特性創作和壯圍巧妙連結，讓民眾與作品透過互動的方式感受到作品與壯圍農田環境的對話。

第二屆「壯圍沙丘地景藝術節」於11/22盛大開幕！今年活動共邀請11組國際及台灣傑出藝術家與團隊，以「看見壯圍」為主題進行現地創作，藉此發掘、詮釋在地特色，活動現場邀請交通部觀光局副局長周廷彰、宜蘭縣副縣長林建榮、立法委員陳歐珀及壯圍鄉長沈清山等人到場揭幕，經由宜蘭在地的重擊現實打擊樂團和流洩舞蹈團等

表演團隊，替整體活動注入熱情與活力，期盼藉由藝術節活動，點亮壯圍特色地景與農漁產業的人文風貌。

今年壯圍沙丘地景藝術節的9組作品，以藝術團隊禹禹藝術工作室所創作《嶼》作為本次的地景藝術的入口意象，作品以早期漢人進入宜蘭開墾，發展出的「民壯圍堡」為發想，衍伸出圍繞的海流堡壘意象，同時也作為本次小

屏東觀光圈策略夥伴媒合會移師台北

展現數位國際化決心 強調「行銷先行」深度挖掘屏東特色



▲鵬管處長陳煜川。

◀除了屏東在地旅遊代表，更有多家知名的OTA線上旅行社、旅遊科技與電商企業與會，從市場和渠道的角度給予屏東觀光圈未來的經營方針建議。

撰文／張偉浩 圖片提供／大鵬灣國家風景區管理處

與者深度挖掘屏東特色，進而媒合銷售通路、率先曝光。

鵬管處長陳煜川在開場時說明，「之所以將媒合會辦在台北，是希望更貼近首都市場需求和產業脈絡，展示屏東直攻都會與國際旅客的決心。」現場除了屏東在地旅遊代表，更有多家知名的OTA(Online Travel Agency, 線上旅行社)、旅遊科技與電商企業與會，從市場和渠道的角度給予屏東觀光圈未來的經營方針建議。Klook客路台灣總監林耀民表示，屏東的旅遊元素非常豐富，Klook架上已有近百支屏東產品。過去因為距離台北和機場相對遠一些，只有墾丁或小琉球等觀光大點較能突出。但現在全民瘋在地體驗，Klook預計加碼投入屏東體驗產品的開採，將屏東經營成平台上的重點目的地之一。

由大鵬灣國家風景區管理處(以下簡稱鵬管處)為平台的「屏東觀光圈」舉辦策略夥伴媒合會，邀集屏東特色旅遊供應商代表、國際旅遊電商及線上平台的領導品牌，11/27在台北時刻旅行樂園登場，進行媒合，開啟屏東觀光產品串接網路更深、更廣的合作模式。

借力全球目的地行銷組織DMO

(Destination Marketing Organization)概念，結合地方創生與在地旅遊趨勢，交通部觀光局指派7個國家風景區管理處以「觀光圈」為名，進行跨行政區資源整合與國際推廣。屏東觀光圈的操作強調「行銷先行」，將成熟獨特的旅遊元件供應商定義為「珍珠」，媒合會主題便是聚焦在屏東「珍珠」內容介紹，讓參



彰投隱形冠軍 國寶之旅3日遊

旅遊特惠價 **16,800** (2人/室)
元/每人

出發日期：每週二（限定22位貴賓）

您知道
隱形冠軍
是什麼嗎

臺灣的中小企業以臺灣牛的打拚精神，持續發揮產業價值與品牌創新，堅守產品口碑，守護臺灣產業經濟，隱身在城鄉巷弄間，遠耀臺灣之光，堪稱業界隱形冠軍！其中，彰化縣為傳統產業大本營，更是許多隱形冠軍的家鄉。

行程特色

• 人間國寶無以倫比

與百工大師來一場藝術厚禮對談

- ※ 台明將台灣玻璃館 (台灣最大玻璃藝術館)
- ※ 雙龍燈木雕大師李源主
- ※ 金飾彩漆漆雕大師陳萬龍

• 古都人文探索

- ※ 鹿港民俗文物館 (華商故事)
- ※ 辜鴻銘情百年古厝浴池
(鹿港版《蝴蝶夫人》的感傷愛情故事)
- ※ 國定古蹟—鹿港龍山寺
(全台保存最完整的明末清初建築)
- ※ 國定古蹟—新官宮
(官署官邸全台地位最高官邸祖廟)
- ※ 國定古蹟—鹿港天后宮

• 舒適尊崇乘坐感受

- ※ 高級商務專用遊覽車
- ※ 舒適乘坐設定22位

• 彰化與眾不同體驗

- ※ 田尾木化石博物館 - VVVIP樓層 (特別開放)
- ※ 瑞華玻璃工廠視察 - 台灣玻璃宮
- ※ 鹿港亞答街三/鹿形車庫 - 列車噴漆展示

• 南投尊爾不凡感受

- ※ 日月潭遊湖下午茶 - 夏爾達湖邊湖濱音樂會
- ※ 戀山山莊 - 享受頂級茶樓饗宴
- ※ 中台世界博物館 - 台灣佛教文化的海洋宮



• 在地特色美食

- ※ 鹿港拍型 - 蔬食創作料理精緻美食
- ※ 竹山土產發財雞 - 金竹味雞
- ※ 鹿港特色糕點
(水餃、饅頭、蔥油餅、牛舌餅...)
- ※ 金紗舞獅 - 鹿港料理指定
- ※ 平糶山莊 - 台灣美食飯店佼佼者
- ※ 風歌小棧 - 歐風音樂廳加中西式精緻早餐